

Sürücü ve Şirket Kılavuzu

SE5000-8 Smart Tachograph

STONERIDGE - TÜM AÇILAR DAHİL

www.stoneridgeelectronics.com

www.SE5000.com

Hoş Geldiniz

SE5000-8 Stoneridge Smart'ı Takograf seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Stoneridge'de, bir sürücü veya filo sahibi olarak çalışırken hayatınızı daha kolay hale getirmeye inanıyoruz. SE5000-8 Takograf ürününüz; basit menü seçenekleri, yüksek hızda indirmeler ve uzaktan indirme yeterliliği gibi işlevlerle birlikte bu düşünceyle tasarlanmıştır.

Bu Kılavuz

Bu kılavuzu, maksimum yararlanma sağlamak üzere kendinizi takograf ürününü (Araç Birimi, VU) nasıl çalıştıracağınız konusunda alıştırma için kullanın. Kılavuz, takograf ögesinin yüklü olduğu araçlara sahip sürücülere ve filo sahibi şirketlere hitap etmektedir.

Kılavuz üç bölümden oluşur:

- Sürücü bilgilerinin bulunduğu **Sürücü Bölümü**.
- Araca sahip olan şirket bilgilerinin bulunduğu **Şirket Bölümü**.

- Referans olarak kullanılan ek bilgilerin bulunduğu **Referans Bölümü**.

Tüm kullanıcılara, başlangıç olarak **Sürücü Bölümü**'nü okumalarını öneririz. Bu, takograf ürününü kullanmaya başlamanız için size yeterli bilgiyi sağlayacaktır. Ayrıca, şirket sahipleri olarak yükümlülüklerinizi anlama amacıyla **Şirket Bölümü**'nü de okumalısınız. Ardından, takograf ürününü kullanırken belirli ayrıntılara bakmak üzere **Referans Bölümü**'nü kullanabilirsiniz.

Değişiklikler

Stoneridge Electronics; tasarım, ekipman ve teknik özellikler konusunda herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Bu nedenle, bu Kılavuzda yer alan hiç bir veri, şekil veya tanımlı temel olarak hak talebinde bulunamazsınız.

Telif Hakkı

Bu kılavuz, Stoneridge Electronics AB'nin yazılı izni olmaksızın tamamen veya kısmen yeniden basılamaz, çevrilemez ya da başka bir şekilde çoğaltılamaz.

Çalışma Güvenliği

Kaza riski!

takograf ögesini yalnızca araç sabit durumdayken çalıştırın. Takografin sürüş sırasında çalıştırılması, dikkatinizi trafikten başka yöne çevirir ve kazaya neden olabilirsiniz.

İnternet Bilgileri

Stoneridge SE5000-8 Smart Tachograph ve Stoneridge Electronics Ltd ile ilgili daha fazla bilgi şurada bulunabilir:

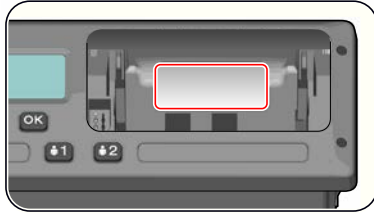
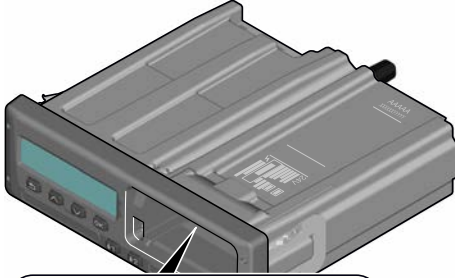
www.stoneridgeelectronics.com

Kasayı açmayın

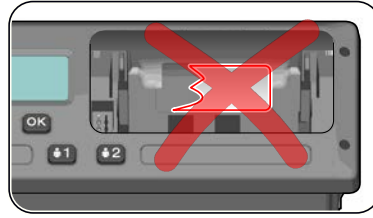
takograf, yetkili personel tarafından takılmıştır.

takograf kasası asla açılmamalıdır. takograf sisteminde hiçbir onaysız değişikliğe veya değiştirmeye izin verilmez. Onaysız değişiklik etiketi yazıcı muhafazasının içerisinde bulunur. Onaysız değişiklik etiketi yırtılmamış olmalıdır.

Burada, onaysız değişiklik etiketinin bulunduğu yeri ve dokunulmamış haliyle nasıl olduğunu görebilirsiniz.



Onaysız değişiklik etiketi bu şekilde görünebilir.



Dikkat!

Bu ekipmanı değiştiren yetkisiz kişiler, ilgili ülkedeki kanuna bağlı olarak cezalandırılabilir bir suç işliyor olurlar.

Diğer Belgeler

Bu Sürücü ve şirket Kılavuzu'nun yanı sıra takograf ile ilgili bilgileri de içeren birçok başka belge bulunmaktadır.

- **Sürücü Hızlı Kılavuzu** - Sürücü olarak takograf öğesini kullanma ile ilgili hızlı bilgi verir.
- **şirket Hızlı Kılavuzu** - Filo sahibi olarak, takograf öğesinin kullanımı ile ilgili hızlı bir ders verir.
- **Atölye Kılavuzu** - Sertifikalı akıllı takograf atölyelerine yönelik bilgiler içeriir. Bu bilgiler yalnızca Stoneridge

eğitim programı tarafından yeterli kılınan atölyelere verilir.

- **Kontrol Kılavuzu** - Kontrol sorumluları için takograf ile ilgili kontrollerin nasıl uygulanacağına ve sürücü durumuna yönelik bilgiler içeriir.

İçindekiler

Hoş Geldiniz	1	Ekran Görünümü		Manuel Bir Girişi Değiştirme ...	18
Bu Kılavuz	1	Varsayılan Ekran	10	Tüm Girişleri Silme	18
Değişiklikler	1	Geçerli Hız	11	Etkinlik Seçimi	19
Telif Hakkı	1	Kalan Sürüş Süresi	11	Çalışma Saati Yönetmeliği (WTD)	20
Çalışma Güvenliği	1	Kalan Dinlenme Süresi	11	Sürücü Senaryolarında DDS	20
İnternet Bilgileri	1	Sürücü 1 ve Sürücü 2	11	DDS ile Sürüşe Başlama	20
Kasayı açmanın	1	UTC Tarihi ve Saati	11	Kalan Sürüş Süresi	20
Diğer Belgeler	2	Yerel Tarih ve Saat	11	Uyarı ve Ön Uyarı	20
İçindekiler	3	Feribot/Tren	12	Mola verme	21
Sürücü Bölümü	7	Çalışma Süresi	12	Günün Sonuna Doğru	21
SE5000-8 Smart Tachograph	8	Menüler	12	Haftalık Sürüş Süresi Sınırı ...	21
Kart Tepsileri	8	Etkinlikler Nasıl Kaydedilir? ...	12	Takvim Saati Sınırı	21
Yazıcı Paneli	8	Manuel Olarak Kaydedilen		Feribot veya Tren Senaryosu ...	22
Düğmeler	9	Etkinlikler	12	Feribot/Tren şartının aktive	
DSRC	9	Sürüşe Başlamadan Önce	14	edilmesi	22
Ekran	9	Kart Takma	14	Feribot/Tren şartının	
Hareket Sensörü	9	Günün Sonunda	15	sonlandırılması	22
Pano Entegrasyonu	9	Sürücü Kartını Çıkartma		Kapsam Dışı Sürüş	23
Farklı Ekran Görünümleri	10	(Çekme)	15	Kalan Sürüş Süresi ile İlgili	
DDS AÇIK Durumdayken Ekran		Kartta Saklanan Veriler	15	Daha Fazla Bilgi	23
Görünümleri	10	İki Sürücü Senaryosu	15	DDS Hesaplamaları ve	
DDS KAPALI Durumdayken	10	Başlangıç ve Bitiş Yerleri	16	Sınırlamaları	24
		Kartın Takılması Anında	16	Uygunluk Süresi (POA)	24
		Manuel Girişler	16	DDS hesaplamalarında	24

WTD hesaplamalarında	24	Güç Tasarruf Modu	28	Ekipman	37
BİLGİ Menüsü	25	Takograf Bakımı	29	İndirme Prosedürü	37
BİLGİ MENÜSÜ'ne Nasıl		Kart Bakımı	29	Kayıt Tutma	37
Ulaşılr?	25	Kartın hasar görmesi, kaybolması veya çalınması		Sertifika - İndirilebilir olmadığında	37
Dinlenmeye Kadar Kalan		durumu	29	Kontrol Kartıyla İndirme	38
Sürenin Takvim Saati	25	Çıktılar	29	Şirket Kartı	38
Sürücü Toplam Sürüş Süresi		Yazdırma Verileri	29	Kilitleme Başlatma/Bitirme veya İndirme Sırasında Saklanan	
1/2	25	Kağıt Rulosunu Değiştirme	30	Veriler	38
İndirmeye ve Ayarlamaya		Şirket Bölümü	33	Şirket Kartı Saklanan Verileri	38
Kalan Süre	25	Şirket İncelemesi	34	TakografSaklanan Şirket	
Revizyon	26	Kayıt Tutma	34	Etkinlik Verileri	39
GNSS Konumlandırma	26	İnceleme Başarısızlıkları	34	Şirket Ayarları	39
Şirket Kilidi	26	Atölye İncelemesi	34	İndirme İşlemini Görüntüleme	39
Sürücü Ayarları	26	Veriler için Kilitleme		WTD Gösterimi AÇIK/KAPALI	39
Dili Değiştirme	26	Başlatma/Bitirme	35	D8 Veri Biçimi	39
DDS Gösterimi AÇIK/KAPALI	27	Aracı Satma	35	Kontakt Anahtarını	
DDS Uyarıları AÇIK/KAPALI	27	Şirket Kartı takıldığında.	35	Açarken/Kapatırken Etkinlik	
Yerel Saati Değiştirme	27	Kilitleme Başlatma İşleminin		Belirleme	40
Gün Işığından Yararlanma Saati	27	Sürdüğü Başka Bir Şirket	35	Manuel Giriş Zaman Aşımını	
Sürücüler Kişisel Verileri Dışa		Veriler için Kilitleme Başlatma	35	Belirleme	40
Aktarma Onayı	28	Veriler için Kilitleme Bitirme	36	Araç Kayıt Numarası (VRN)	
Ekrandaki Renkleri Çevirme	28	İndirme işleminin sebebi nedir?	36	Belirleme	40
Araç Kayıt Numarasını					
Görüntüleme	28				

DDS Ayarları	41	Aşırı Hız	77	ATEX Takograf	87
Tüm DDS Ayarlarının		Aşırı hız devam etti	78	Görünür Farklılıklar	87
Bulunduğu Tablo	41	Araç Hızı	79	Stoneridge ile İletişim Kurma	89
DDS Ekranları	42	Motor Hızı (dev/dak.)	80	Dizin	90
WTD Ayarları	44	Durum D1/D2	81		
Referans Bölümü	45	Manuel Giriş Sayfası	82		
Semboller	46	Veriler ve Belirtiler	83		
Sembol Birleşimleri	46	DDS Hesaplamaları ve Sınırları	83		
Uygun Diller	47	Detaylarıyla DDS	83		
Uygun Ülkeler	47	Sertifikasyon ve Onay	84		
Yerleşik Test	49	Yüksek Gerilimden Kaçınım	84		
Diğer testler	51	Şu öğede saklanan veriler:			
Ekran Mesajları	52	Takograf	84		
Çıktı Örnekleri	65	Takma ve Çekme Verileri	85		
Günlük Çıktı (kart)	66	Sürücü Etkinliği Verileri	85		
Günlük Çıktı (kart) bölümünün		Diğer Veriler	85		
devamı	67	Kartta saklanan veriler	85		
Günlük Çıktı (VU) (1/3)	68	Takma ve Çekme Verileri	85		
Günlük Çıktı (VU) (2/3)	69	Sürücü Etkinliği Verileri	86		
Günlük Çıktı (VU) (3/3)	70	Elektromanyetik Uyumluluk	86		
Olaylar ve Arızalar (kart)	72	Takograf Sürümü	86		
Olaylar ve Arızalar (VU)	73	Çalışma Sıcaklığı	86		
Sürüş Süresi Bilgileri	74	ATEX Takograf	87		
Teknik Veriler	75	Tehlikeli Madde Taşıyan Araçlar	87		

Sürücü Bölümü

Sürücü Bölümü şunları içerir:

- **SE5000-8 Smart Tachograph-**
SE5000-8 Smart Tachograph, kart tepsisi, yazıcı paneli, düğmeler ve farklı ekranlarda görebileceklerinizin bir görünümü. Son olarak, etkinliklerin nasıl kaydedildiği ile ilgili bilgiler verilir.
- **Sürüşe Başlamadan Önce -**
Takografin en sık kullanımı ile ilgili bilgiler.
- **Kart Takılırken -** Manuel girişlerin nasıl uygulanması gerektiğini açıklar.
- **Sürücü Ayarları -** Bu bölüm, sürücü için kullanılabilir olan tüm ayarları içerir.
- **Sürücü Kartı -** Kartın takılması ve çekilmesi.
- **Çıktılar -** Yerleşik yazıcının kullanılması.

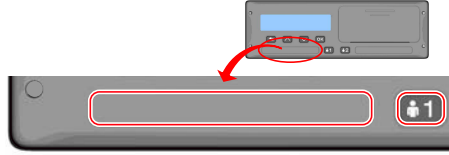
SE5000-8 Smart Tachograph

Bu, takograf ögesine yönelik olarak görebileceğinizle ilgili kısa bir sunumdur. Aşağıdaki resim, örneğin araca girdiğinizde ve takograf üstündeki herhangi bir tuşa dokunduğunuzda görülebilecekleri göstermektedir. Normalde, takograf ögesi dinlenmektedir ve ekran penceresinde hiçbir bilgi göstermez ancak herhangi bir tuşa dokunulması bunu uyandırır.



takograf ögesi de Araç Birimi (VU). takograf ögesine ek olarak araca ve Takograf ögesine bağlanan bir Hareket Sensörü bulunur. Sensör ve araçla entegrasyonu ile ilgili daha fazla bilgiye **Hareket Sensörü** sayfa 9 ve **Pano Entegrasyonu** sayfa 9'den ulaşabilirsiniz.

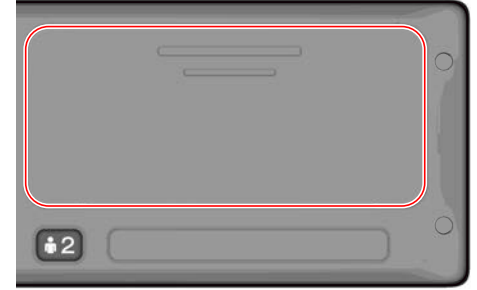
Kart Tepsileri



Sürücü kartını taktığınız iki kart tepsisi bulunur.

- **Tepsi 1** düğme ile çalıştırılır **1** işaretli ve geçerli sürücü kartı için kullanılır.
- **Tepsi 2** düğme ile çalıştırılır **2** işaretli ve geçerli yardımcı sürücü kartı için kullanılır.
- Tepsileri **Açın** ve **Kapatın**:
 - **Açmak için** - Düğmeye basın ve tepsi açılana kadar basılı tutun.
 - Tepsiyi içeri doğru hafifçe iterek **kapatın**.

Yazıcı Paneli



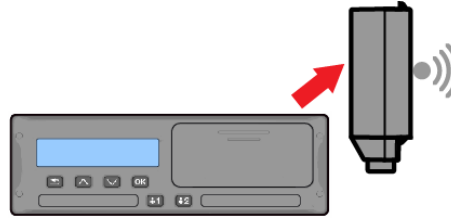
Yazıcı panelinin arkasında, kağıt rulosuna sahip bir kağıt kaseti içeren yazıcı bulunur. Yazıcı, örneğin takograf ögesinde saklanan bilgilerin yazdırılmış kayıtlarını oluşturmak üzere kullanılır. Yazdırılan kağıt, yazıcı panelinin altındaki küçük bir kapaktan dışarı çıkar.

Düğmeler

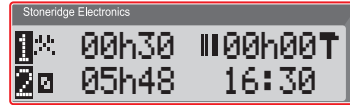
- ➡ **Geri**
 - Menü içinde geri döndürür
 - Standart ekrana döndürür (tekrar tekrar basın)
- ▲ **Yukarı ok**
 - Menü içinde veya görünüm kümesinde yukarı doğru ilerler
 - Değer artırır
 - Seçenekler arasında geçiş yapar
- ▼ **Aşağı ok**
 - Menü içinde veya görünüm kümesinde aşağı doğru ilerler
 - Değer azaltır
 - Seçenekler arasında geçiş yapar
- OK **OK (Tamam)**
 - Menüyu açar
 - Seçim onaylar
 - Menü içinde yatay olarak ilerler
 - Mesaj veya uyarı siler

DSRC

DSRC, araç ünitesinden ayrı bir ünite olarak ve mikrodalga iletişim bağlantısı yoluyla hedeflenmiş yol kontrolü yapmak için kullanılır.



Ekran



Ekran, başka herhangi bir ekran birimi gibidir ve birçok farklı şekilde kullanılır:

- Temel olarak ekran bilgi gösterme amacıyla kullanılır.

- Ekran, dört düğmeyle (numaralı düğmeler değil) birlikte bir menü sistemine gitmek için kullanılır.
- Ayrıca ekran, takograf ögesine bilgi girerken veya ayarları değiştirirken geri bildirim olarak da kullanılır.

Hareket Sensörü

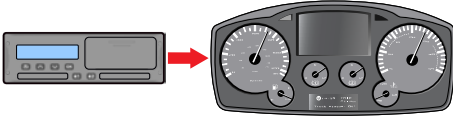
Hareket Sensörü veya sadece sensör, hareket sinyallerini araçtan Takograf ögesine aktarır. Bu, Takograf yüklemesinin bir bölümüdür ve onaysız değişiklik yapılmamalıdır. Sensör veya sensör kablosunda onaysız değişiklik yapma girişimleri Takograf ögesine kaydedilir.



Pano Entegrasyonu

Bazı araçlar, tümleşik bir ekranda Takograf bilgilerinin bazılarını görüntüleyebilir. Görüntülenebilen bilgi türüne aşağıdakiler örnek olarak verilebilir:

- Hız
- Katedilen mesafe
- Günlük Toplam Sürüş Süresi.
- Toplam Sürüş Süresi
- Mesajlar, Uyanlar ve Anzalar.



Farklı Ekran Görünümleri

takograf ögesi, ok düğmelerini kullanarak kolaylıkla göz atabileceğiniz iki farklı Ekran Görünümü standart kümesine sahiptir. Görünüm kümesi, aşağıdaki iki ayara bağlı olarak farklıdır.

- **DDS AÇIK (Sürücü Kararı Desteği AÇIK.**
- **DDS KAPALI (Sürücü Kararı Desteği KAPALI.**

DDS AÇIK Durumdayken Ekran Görünümleri

Standart Görünüm kümesinde DDS gösterilir ve Görünüm kümesi şu şekildedir:

- Varsayılan Ekran.
- Çalışma Süresi *.
- Geçerli Hız.
- Kalan Sürüş Süresi.
- Kalan Dinlenme Süresi.
- Feribot/Tren **.

* Etkinse, detaylar için DDS bölümlerine bakın.

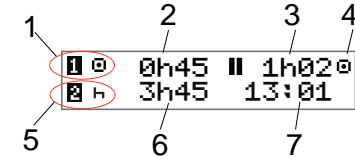
** Aktifse, detaylar için DDS bölümlerine bakın.

DDS KAPALI Durumdayken Ekran Görünümü

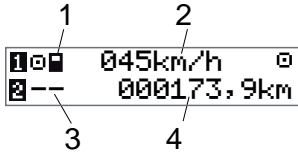
DDS devre dışı bırakılabilir. Devre dışı bırakıldığında Görünüm kümesi şunları içerir:

- Varsayılan Ekran.
- Sürücü 1.
- Sürücü 2.
- UTC Tarihi ve Saati.
- Yerel Tarih ve Saat.
- Geçerli Hız.

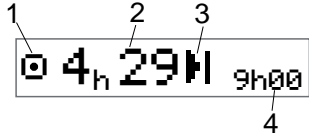
Varsayılan Ekran



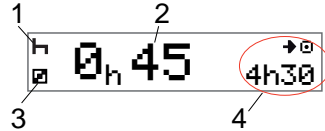
1. Sürücünün geçerli etkinliği.
2. Sürüş gerçekleştiriliyorsa, son moladan/dinlenmeden itibaren geçen sürüş süresi, sürüş gerçekleştirilmiyorsa geçerli etkinlik süresi.
3. Sürücünün toplam mola süresi.
4. Takografin çalışma modu (Kart takılmadığında veya takografa bir sürücü kartı taktığında çalışma moduna otomatik olarak girilir.)
5. Yardımcı sürücünün geçerli etkinliği.
6. Yardımcı sürücü etkinliğinin süresi.
7. Yerel saat.

Geçerli Hız

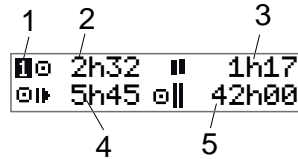
1. Tepsî 1'e takılan kart türü.
2. Geçerli hız.
3. Tepsî 2'ye takılan kart türü.
4. Kilometre sayacı.

Kalan Sürüş Süresi

1. Kalan sürüş süresi görünümü gösterilir.
2. Sonraki etkinliğe kadar kalan sürüş süresi.
3. Sonraki etkinlik (günlük dinlenme başlangıcı).
4. Daha fazla sürüş süresi edinmek için dinlenme süresinin ne kadar olması gerektiği.

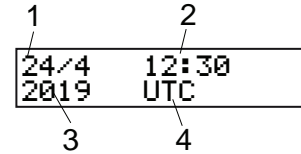
Kalan Dinlenme Süresi

1. Sürücünün geçerli etkinliği (dinlenme).
2. Daha fazla sürüş süresi uygun olana kadar Kalan Dinlenme Süresi.
3. Yardımcı sürücünün geçerli etkinliği (uygun).
4. Bu mola/dinlenme sonrasında uygun olan sürüş süresi.

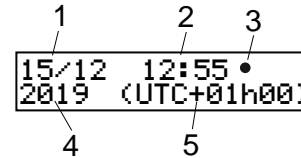
Sürücü 1 ve Sürücü 2

1. Sürücü veya yardımcı sürücü bilgilerinin görüntülenip görüntülenmediğini gösterir.
2. Son moladan itibaren geçen sürüş süresi.

3. Toplam mola süresi.
4. Haftalık sürüş süresi.
5. Mevcut ve önceki hafta boyunca gerçekleşen toplam sürüş süresi.

UTC Tarihi ve Saati

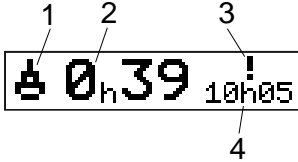
1. Tarih.
2. UTC saati.
3. Yıl.
4. Kullanılanın UTC saati olduğunu gösterir.

Yerel Tarih ve Saat

1. Tarih.
2. Yerel saat.
3. Yerel saat simgesi.

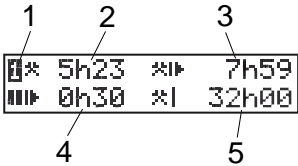
4. Yıl.
5. Yerel zaman dilimi saat farkı.

Feribot/Tren



1. Feribot/Tren sunumu.
2. Kalan kesinti süresi (maks 1 sa).
3. "Kesinti Süresi"nin 24 sa süresinde Günlük dinlenme süresine uyması için azaltılması gerektiğini gösterir.
4. Günlük Kalan Dinlenme süresi.

Çalışma Süresi



1. Sürücü bilgisinin gösterildiğini belirtir.

2. Son moladan itibaren çalışma süresi.
3. Günlük çalışma süresi.
4. Günlük mola süresi.
5. Haftalık çalışma süresi.

Menüler

Ekranda, seçim ve ayar yapma amacıyla kullanılan dört ana menü bulunmaktadır. üstündeki düğmeleri kullanarak menülere gidersiniz.takograf

YAZDIR Yazdırma seçimleri

AYARLAR Uygun ayarlar

YERLER Başlangıç/bitiş yerleri, Kapsam Dışı ya da Feribot/Tren seçimi

BİLGİ BİLGİ menüsünde dört farklı ekran görünümü arasında geçiş yapabilirsiniz, bkz. 1 BİLGİ Menüsü sayfa 25

Etkinlikler Nasıl Kaydedilir?

Sürücü ve yardımcı sürücü tarafından gün içinde gerçekleştirilen etkinlikler sürücü kartına kaydedilir.

Uygun etkinlikler:

- | | | |
|--|-----------------------|--|
| | Sürüş | Aracı sürerken. |
| | Çalışma | aracı hareketsiz haldeyken çalışma sırasında (örneğin, aracı yüklenirken). |
| | Uygun | Çalışmıyorken (örneğin, yardımcı bir sürücü olduğunuzda). |
| | Dinlenme | Mola vermişken. |
| | ? bilinmeyen etkinlik | Kaydedilen etkinlik türü yok. |

Manuel Olarak Kaydedilen Etkinlikler

Aşağıdakiler etkinlikleri manuel olarak kaydettiğinizde oluşan iki ana durumdur:

- Sürücü kartı takılı değilken etkinlikleri kaydetmeniz gerektiğinde, yukarıya bakınız

- Araç hareketsiz haldeyken ve takograf tarafından belirlenen geçerli etkinliği değiştirmek istediğinizde. Örneğin, **Çalışma** sürücü etkinliğini **Dinlenme** olarak değiştirebilirsiniz. İstenen etkinlik görüntülenene dek **1** düğmesine kısa bir süre için (sürücü için seçimler yapmak üzere) veya **2** düğmesine (yardımcı sürücü için seçimler yapmak üzere) tekrar tekrar basın. **Sürüş**, her zaman otomatik olarak seçilir ve değiştirilemez

Dikkat!

Trafik güvenliği nedenlerinden dolayı takografı yalnızca araç hareketsiz haldeyken çalıştırabilirsiniz.

Sürüşe Başlamadan Önce

Aşağıdaki senaryo, şu durumlarda tek bir sürücü ile normal bir çalışma gününü açıklamaktadır:

- Son çalışma gününün sonunda **Sürücü Kartı çıkartıldı.**
- Kart takılana dek **Sürücü dinleniyordu.**
- Yeni çalışma günü başladığında **Sürücü Kartı yeniden takılır.**

Dikkat!

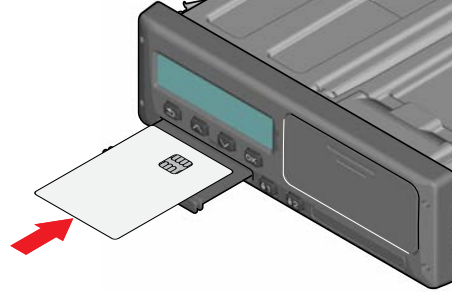
Sürücünün tanımlanması için takografa bir sürücü kartı takılmalıdır. Sürücü kartı kişiseldir ve gerçek kart sahibi dışında hiç kimse tarafından kullanılamaz.

Kart Takma

Bu, tek sürücü senaryosu olduğundan kart tepsiyi **1** kullanılır. Yardımcı sürücü bulunuyorsa bu kişiler kartlarını tepsi **2**'ye takmalıdır.

1. Tepsi açılana kadar üstündeki **1** düğmesini basılı tutun.

2. Yonga ileri ve yukarı doğru bakacak şekilde kartı takın.
3. Tepsiyi ileri doğru dikkatlice bastırarak kapatın.



Takılı kart takograf tarafından bilinmiyor ise kişisel verilerin dışı aktarımı için sürücülerin izni istenir. Ekran şunu gösterir:

Kiş. veri aktarımı
onayla?

EVET ya da **HAYIR** öğesini seçin ve ardından **OK (TAMAM)**'a basın.

Ekran bir anlığına adınızı, son kart çekme işleminizin zamanını gösterir ve ardından şunu görüntüler:

Şimdiye kadar dinlendi
mi?

4. **OK (TAMAM)** üzerine basın. Ekranda şu görünecektir (lütfen bölüm sonundaki nota göz atın):

Başlangıç ülkesi

5. Yolculuğunuzun hedef ülkesini seçin ve **OK (Tamam)** öğesine basın. Ekran şunu gösterir:

Girişleri yazdır?

6. Yolculuğunuzun başlangıç ülkesini seçin ve **OK (Tamam)** öğesine basın. Ekran şunu gösterir:

Girişleri yazdır?

7. **EVET** veya **HAYIR** seçeneğini belirleyerek girilen verilerin çıktısının alınıp alınmayacağını belirleyin, ardından **OK (Tamam)** öğesine basın.
8. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın

Ekran şunu gösterir:

Sürmeye hazır

Sürüş için hazırsınız.

Kart tepsiyi şu durumlarda kilitlenir:

- Araç hareket halindeyken.
- Takograf sürücü kartını işlemeyi sürdürüyorken.
- Takografin güç kaynağı kesildiğinde.

Dikkat!

Bitiş ülkesi (hedef ülke), kartı çıkardığınızda belirlendiyse bitiş ülkesini tekrar kaydetmenize gerek yoktur. Kart 9 saatten az bir süredir çekilmiş durumdaysa takograf, otomatik olarak başlangıç/bitiş yeri sormaz.

Dikkat!

Takograf kartı okuyamıyorsa (sürücü kartı doğrulama), bakınız **Ekran Mesajları** sayfa 52.

Günün Sonunda

Günlük sürüş tamamlandığında veya sürücü ve yardımcı sürücü yer değiştirdiğinde kart çoğu zaman takograf ögesinden çıkarılır.

Sürücü Kartını Çıkartma (Çekme)

1. Takograf üstündeki 1 veya 2 düğmesine basın.

Ekran şunu gösterir:

Bitiş ülkesi Portekiz

2. Bitiş ülkenizi seçin ve onaylamak için **OK** (Tamam) ögesine basın. Veriler kartta saklanır ve tepsi açılır.
3. Tepsideki ağızda kartı aşağıdan yukarıya doğru hafifçe bastırın veya sürücü kartı dışarı çıkana kadar tepsi kenarını aşağıya doğru itin.
4. Tepsiyi ileri doğru dikkatlice basturarak kapatın.

Dikkat!

Şu durumlarda kartı çıkaramazsınız:

- Sürüş sırasında
- Karttaki veriler işleniyorken
- (ADR araçlarında) Kontak KAPALI durumdayken

Kartta Saklanan Veriler

Çalışma, sürüş, dinlenme gibi tüm etkinlikler sürücü kartına ve takograf ögesine kaydedilir. Sürüş sırasında kartın takograf ögesine takılı olması gerekir ve aracı değiştiren seniz kartınızı diğer araca getirmelisiniz. Kart, markaya bakılmaksızın tüm akıllı takograf ögelerine sığar. Sonuç

olarak, kartınızda her zaman güncellenmiş sürücü verileri bulunur.

Sürücü kartı, en fazla kendi dahili belleğinin sınırı kadar veriyi saklar (normalde en az 28 gün). Bu sınırdan sonra yeni veriler eski verilerin üzerine yazılır.

İki Sürücü Senaryosu

Şimdiki sürücü kartı her zaman tepsi 1'e takılır ve yardımcı sürücü kartı tepsi 2'ye takılır. Sürücüler koltuk değiştirdiğinde, sürüş süresinin geçerli sürücü kartına kaydedilmesi için kartlarını da değiştirmeleri gerekir.

Dikkat!

Kartların aşağıdaki sırada ele alınması şiddetle tavsiye edilmektedir:
 Çekerken: Önce 1. yuvadan sürücünün kartını çekin, ardından 2. yuvadan yardımcı sürücünün kartını çekin.
 Takarken: İlk olarak yardımcı sürücünün kartını 2. yuvaya takın, ardından sürücünün kartını 1. yuvaya takın.
 VU tarafından gerçekleştirilen kart verisi işlemesi nedeniyle gece yarısı 23: 59 - 00:01 arasında kartı

değiştirmemeniz şiddetle tavsiye edilmektedir (yönetmelik gereklilikleri). Feribot veya Tren Senaryosu esnasında kartı değiştirmemeniz önemle tavsiye edilir.

Başlangıç ve Bitiş Yerleri

Çalışma günü başladığında ve sona erdiğinde takografin yolculuğun başlangıç ve bitiş yerlerini bilmesi gerekir.

Söz konusu yerleri gün içinde istediğiniz zaman (ayrıca manuel girişler prosedürü sırasında) kaydedebilirsiniz. Sürücü kartını çıkarırken bitiş yerinin girilmesi ile ilgili bir soru sorulabilir.

Yerleri çalışma günü içinde kaydetmek için şunları yapın:

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
YERLER
3. **OK (Tamam)** ögesine basıp şuraya gidin:
Başlangıç yeri

4. **OK (Tamam)** ögesine basıp yeri seçin.
5. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın
6. Vanş yerini kaydetmek için aynı prosedürü tekrar gerçekleştirin ancak şuraya gidin:
Bitiş yeri
7. Vanş yerini onaylamak üzere **OK (Tamam)** ögesine basın. Yerleriniz kaydedildi.

Kartın Takılması Anında

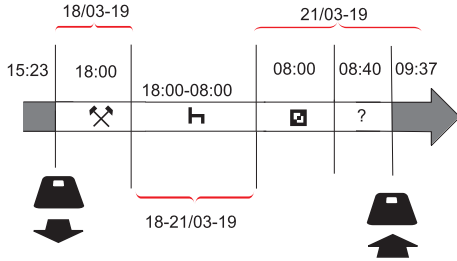
Sürücü kartı takılmış olmadan etkinlikler gerçekleştiriyorsanız bu etkinlikleri manuel olarak girmeniz gerekir. Sürücü kartını bir sonraki takışınızda etkinlikleri kaydettiğinizi varsayınız. Tüm etkinliklerin yerel saate göre girildiğini lütfen unutmayın.

Manuel Girişler

Aşağıdaki senaryo, manuel giriş kaydı (kartınız takılmış durumdayken) gerçekleştirmeniz gereken bir durumu açıklamaktadır. Ekranınızda büyük

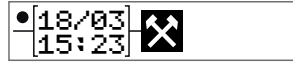
olasılıkla aynı görüntüyü alamayacağınızı lütfen unutmayın.

- **18/3/2019, Cuma saat 15:23:** Vanş yaptınız ve sürücü kartını çıkardınız.
- **15:23'ten 18:00'a kadar:** Başka bir iş gerçekleştirdiniz.
- **21/3 tarihinde hafta sonu 18:00'dan, Pazartesi 08:00'a kadar:** Dinlendiniz.
- **08:00'dan 08:40'a kadar:** Hazırdınız.
- **08:40'tan 09:37'ye kadar:** Hesaplanmayan zamanı olan başka bir iş gerçekleştirdiniz. Hesaplanmayan zaman, sürücü kartına kaydedilmemesi gereken zamandır; örneğin, analog bir takograf ile sürüş yapma.
- **21/3/2019, Pazartesi saat 09:37** Sürücü kartını taktınız.



Yukarıdaki senaryoya göre manuel girişler kaydetmek için şunları yapın:

1. Sürücü kartını takın. Ekran şunu gösterir:
Şimdiye kadar dinlendi mi?
 2. **HAYIR** seçeneğini belirleyin ve **OK (Tamam)** ögesine basın. Ekran şunu gösterir:
Manuel giriş ekle?
 3. **OK (TAMAM)** üzerine basın. Ekran, aşağıdakilerle birlikte son kart çıkartma işleminin tarihini ve saatinin gösterir:
vardiya bitışı
- Şimdi 18/3 tarihinde gerçekleştirdiğiniz diğer işi kaydedeceksiniz.
4. ✘ sembolünü vurgulayın.



5. **OK (TAMAM)** üzerine basın.



6. 18/03 tarihi doğru ancak sağdaki 21/3 tarihinin 18/03 olarak değiştirilmesi gerekiyor. Bu tarihi, ok düğmelerini kullanarak 18/03 tarihine geri giderek değiştirin.



7. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın
8. Zamanı (saat), 18:37'ye kadar ileri gidip 18 olarak değiştirin ve Tamam'a basın.



9. Dakikayı 18:00'a kadar ileri gidip 00 olarak değiştirin ve OK (Tamam) ögesine basın.



10. Onaylamak için tekrar **OK (TAMAM)** üzerine basın. Ekran, diğer iş

sonlandırıldığında tarih ve saatle birlikte sunu gösterir:

vardiya bitışı

Şimdi dinlendiğiniz saati kaydedeceksiniz.

11. Dinlenme sembolünü vurgulayın **H** ve **OK (Tamam)** ögesine basın.



12. Zaten doğru olan tarihi (21/03) onaylamak için **OK (Tamam)** ögesine basın.
13. Saati 08'e giderek değiştirin ve OK (Tamam) ögesine basın.
14. Dakikayı 08:00'a giderek değiştirin ve **OK (Tamam)** ögesine basın.
15. Dinlenme süresi dokuz saatten uzun olduğundan, aşağıdaki ekran görüntülenir.
Başlangıç ülkesi
16. Başlangıç ülkesini belirleyin ve **OK (Tamam)** ögesine basın.
17. Onaylamak için tekrar **OK (TAMAM)** üzerine basın. Dinlenmenin sonlandırıldığı tarih ve saat aşağıdakilerle birlikte görüntülenir:

vardiya başlangıcı

Şimdi hazır olduğunuz saati kaydedeceksiniz.

18. Hazır sembolünü vurgulayın ve **OK** (Tamam) ögesine basın.



19. Zaten doğru olan tarihi (21/03) onaylamak için **OK** (Tamam) ögesine basın.
20. Saati 08'e giderek değiştirin **OK** (Tamam) ögesine basın
21. Dakikayı 08:40'a giderek değiştirin ve **OK** (Tamam) ögesine basın.
22. Onaylamak için tekrar **OK (TAMAM)** üzerine basın. Hazır dönemin sonlandırıldığı tarih ve saat şimdi aşağıdakilerle birlikte görüntülenir:

vardiya başlangıcı

Şimdi hesaplanmayan zamanlı işinizi kaydedeceksiniz. Bu, sürücü kartına kaydedilmez.

23. ? sembolünü vurgulayın ve **OK (Tamam)** ögesine basın.



24. Son etkinlik (hesaplanmayan zaman) ile kartın takıldığı zaman arasındaki süre (doğru olan) görüntülenir. Onaylamak için **OK** (Tamam) ögesine basın
25. Onaylamak için tekrar **OK (TAMAM)** üzerine basın.
- Artık, hiçbir kartın takılmadığı döneme yönelik tüm iş, dinlenme, hazır zamanı ve hesaplanmayan zaman bilgilerini kaydedtiniz. Aşağıdakiler görüntülenir:

Girişleri yazdır?

26. **EVET** veya **HAYIR** seçeneğini belirleyerek girilen verilerin bir çıktısının alınıp alınmayacağını belirleyin. Çıktı almayacağınızı varsayınız (çıkıntılarla ilgili bilgi için **Çıktılar** sayfa 29 bölümüne bakın).
27. **OK** (Tamam) ögesine basın. Aşağıdakiler görüntülenir:
- ## Girişleri onayla?
28. Girişleri onaylayıp kaydetmek üzere **OK** (Tamam) ögesine basın. Şimdi ekran şunları görüntüler:

Sürmeye hazır

Manuel Bir Girişi Değiştirme

Geri düğmesini kullanarak istediğiniz zaman geri gidip manuel girişlerinizi değiştirebilirsiniz.

Soruya **EVET** cevabını vermeden önce en son seçimlerinizde değişiklikler yapabilirsiniz:

Girişleri onayla?

1. **HAYIR** seçeneğini belirleyin ve **OK** (Tamam) ögesine basın.
2. Aşağıdaki seçeneği belirleyin: **Girişi değiştir?**
3. **OK** (Tamam) ögesine basın, ilk manuel giriş tekrar görüntülenir.
4. Değiştireceğiniz girişe gidin. Yukarıdaki prosedüre uygun olarak değişiklikleri uygulayın.

Tüm Girişleri Silme

Tekrar baştan başlamak için aşağıdaki görüntülediğinde belirtilenleri uygulayın:

Girişleri onayla?

5. **HAYIR** öğesine basıp seçin:

Tüm girişleri sil

6. **OK** (Tamam) öğesine basın ve yeni girişleri yukarıdaki prosedüre uygun olarak kaydedin.

Dikkat!

Manuel mod şu durumda kapatılır: Sürüş başladığında veya takograf ile 1 ya da 20 dakika boyunca herhangi bir iletişim kurulmadığında (ayarlara bağlı olarak).

Etkinlik Seçimi

Araç durdurulduğunda, aşağıdaki etkinlik türleri sürücü ve yardımcı sürücü için manuel olarak seçilebilir.

✂ Çalışma

h Dinlenme

☑ Uygun



1. Kart hala takograf içindeyken (1/2) düğmesine kısa bir süreliğine basın. Sürücüsünüz (1) düğmesini, yardımcı sürücüsünüz (2) düğmesini kullanmalısınız.
2. Doğru sembol görüntülenene dek kısa bir süreliğine tekrar basın.
3. Takografin, seçili görünümüne (önceden seçmiş olduğunuz) geri gitmesini bekleyin.

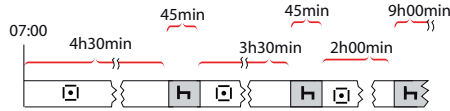
Çalışma Saati Yönetmeliği (WTD)

Stoneridge Akıllı Takograf'ın bu versiyonu AB Çalışma Saati Yönetmeliği'ni (2002/15/EC) destekler.

Sürücü Senaryolarında DDS

DDS hesaplamalara Çalışma Saati Yönetmeliği'ni ve Feribot/Tren Modu'nu dahil eder.

DDS, aşağıdaki bileşenlere sahip bir sürüş senaryosunda açıklanmaktadır:

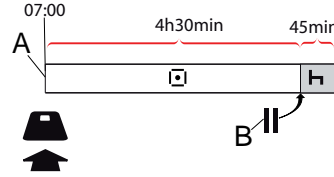


Bu senaryonun ana bölümü aşağıda Kalan Sürüş Süresi Görünümü ile birlikte açıklanacaktır.

DDS ile Sürüşe Başlama

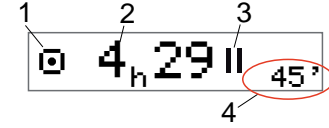
Örneğin sabah saat 7'de sürüşe başladığınızı varsayın. Aşağıdaki resimde, kartı takıp aynı anda sürmeye başlarsınız (A).

Geçerli yönetmeliklere göre, 45 dakikalık bir mola (veya 15 + 30 dakika) vermek zorunda kalmadan önce 4 saat 30 dakikalık sürüş gerçekleştirme iznine sahipsiniz. Toplam sürüş süresinin sonu (B) konumundaki sembole işaretlidir.



Kalan Sürüş Süresi

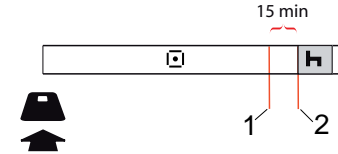
DDS, sürüş sürenizi izler ve Kalan Sürüş Süresini gösterir.



1. Simge, bunun Kalan Sürüş Süresi Görünümü olduğunu göstermektedir.
2. Mola vermek zorunda kalmadan önce 4 saat 29 dakikalık sürüş gerçekleştirebilirsiniz.
3. Bir sonraki gereken etkinlik mola olur.
4. Bir sonraki gereken mola en az 45 dakikalık olmalıdır.

Uyarı ve Ön Uyarı

Sürüşün bitimine 15 dakika kaldığında takograf bir Ön Uyarı verir. Sürüşü bırakmanız gerektiği zaman bir Uyarı gösterilir.



1. Ön Uyarı, Kalan Sürüş Süresi dolmadan 15 dakika önce gösterilir.

2. Uyarı, Kalan Sürüş Süresi dolduğunda gösterilir.

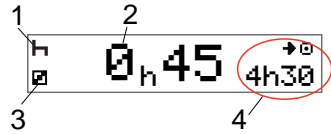
Mola verme

DDS, Kalan Sürüş Süresi Görünümü'ne benzer olarak dinlenme sırasında bir Kalan Dinlenme Süresi Görünümü gösterir.

45min



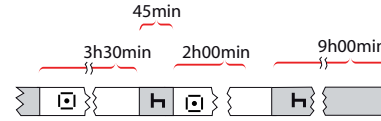
Bu, 4,5 saatlik sürüşten sonraki ilk molaadır.



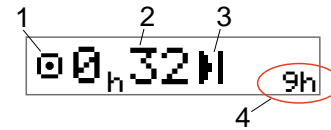
1. Sürücü dinleniyor.
2. Kalan dinlenme süresi 45 dakikadır.
3. Uygun, yardımcı sürücü için seçilen etkinliktir.
4. Dinlenmenizi bitirdikten sonra 4 saat 30 dakika sürüş yapabilirsiniz.

Günün Sonuna Doğru

Günün sonunda bir sonraki etkinlik, Günlük Dinlenme olarak değişmiştir.



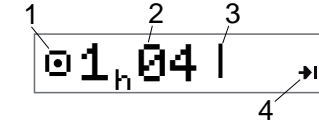
Şu etkinliklerin gerçekleştiği bir günden sonra aşağıdakiler gösterilir: 4,5 saatlik sürüş, 45 dakikalık mola, 3,5 saatlik sürüş, 45 dakikalık mola ve son olarak 1 saat 28 dakikalık bir sürüş.



1. Simge, bunun Kalan Sürüş Süresi Görünümü olduğunu göstermektedir.
2. Dinlenmeden önce 32 dakikalık sürüş gerçekleştirebilirsiniz.
3. Bir sonraki gereken etkinliğin Günlük Dinlenme olacağını gösteren simge.
4. Bu, 9 saatlik bir dinlenme gerçekleştirmeniz gerektiğini gösterir.

Haftalık Sürüş Süresi Sınırı

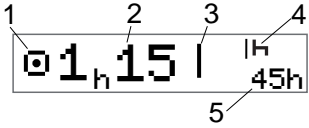
Haftalık sürüş süresi sınırına yaklaşıldığında görünüm şu şekilde olur:



1. Simge, bunun Kalan Sürüş Süresi Görünümü olduğunu göstermektedir.
2. Bu haftaya yönelik sürüş için kalan süre.
3. Haftalık Dinlenmenizi gerçekleştirmeniz gerektiğini gösteren simge.
4. Daha fazla sürüş süresi elde etmek için gelecek haftayı beklemeniz gerektiğini gösteren simge. Gelecek UTC haftasını beklemelisiniz.

Takvim Saati Sınırı

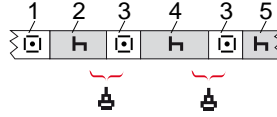
Gereken bir sonraki etkinlik haftalık dinlenme olduğunda kalan sürüş süresi görünümü bunu gösterir:



1. Simge, bunun Kalan Sürüş Süresi Görünümü olduğunu göstermektedir.
2. Bu haftaya yönelik sürüş için kalan süre.
3. Daha fazla sürüş süresi elde etmek için yerine getirmeniz gereken Haftalık Dinlenme'yi gösteren simge.
4. Sürüş Süresi geçtikten hemen sonra başlatılması gereken Haftalık Dinlenme'yi gösteren simge.
5. Dinlenme süresini gösterir (45 saat).

Feribot veya Tren Senaryosu

Feribot veya tren yolculuğu sırasında günlük düzenli dinlenme süresini kullandığınızda, feribot veya trene biniş ve iniş sırasında dinlenmeyi iki defa durdurma ihtimali vardır. DDS'nin günlük dinlenmeyi doğru hesaplaması için, aşağıdaki resme göre feribot/trene biniş/inişe başlamadan hemen önce Feribot/Tren özel şartını girin.



1. Feribot/trenle sürüş
 2. Feribot/tren terminalinde bekleme süresince dinlenme.
 3. Feribot/trene iniş/biniş sırasında sürüş.
 4. Feribot/tren seyahati sırasında dinlenme.
 5. Feribot/tren seyahati sonrasında sürekli dinlenme.
- Toplam sürüş süresi durdurması (3 ve 3) 60 dakikayı geçmemelidir.

Feribot/Tren şartının aktive edilmesi

Feribot/tren şartını aktive etmek için (feribot/tren kuyruğunda veya feribot/trende beklerken):

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
YERLER
3. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:

Feribot/tren

4. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın Feribot/tren etkinliği etkinleştirilir.

Feribot/Tren şartının sonlandırılması

En son verilen sürücü kartı için Akıllı Takografda devam eden bir Feribot/Tren koşulu sonlandırılabilir. Örneğin, günlük dinlenmeniz yolculuk sırasında gerçekleşirse (4) ve dinlenmeye devam etmek istemezseniz (5), feribot/tren koşulu inişten önce sonlandırılabilir.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
YERLER
3. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
Feribotu/treni sonlandır?
4. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın Feribot/tren etkinliği devre dışı bırakılır.

Dikkat!

En son verilen sürücü kartı çekildiğinde, etkin bir Feribot/tren koşulu sonlandırılır. Örneğin, feribot/tren yolculuğu (4) sırasında kartı çıkarırsanız sonraki kart takıldığında ekranda soru işaretli bir feribot simgesi görüntülenecektir. Devam eden bir feribot/trenin sürmesinin mümkün olduğunu belirtir. İstenirse Feribot/Tren koşulunu etkinleştirin.

Feribot tren gösterimi (bakınız **Feribot/Tren sayfa 12**) "feribot/tren ile durdurulan günlük dinlenme" için şartlar doğrusya otomatik olarak görünecektir

Feribot/Tren için günde/günlük dinlenmede yalnızca bir kez DDS desteği alınabilir. Hareket hatalarını önlemek için kartağın kısa Feribot/Tren yolculuğunda kapatılması önerilir.

Dikkat!

Etkinliğin feribota bindikten sonra dinlenme olarak değiştirilmesi gerektiğini lütfen unutmayın.

Daha fazla bilgi için ayrıca bakınız **Veriler ve Belirtiler sayfa 83**.

Kapsam Dışı Sürüş

Bazı sürüş koşulları (örneğin, bu tür kanunların olmadığı ülkelerde sürüş), saatin takografa kaydedilmesini gerektirmez. Bu sürüş modu kapsam dışı olarak adlandırılır.

Ayrıntılı bilgi için ulusal yönetmeliklere ve AB takograf yönetmelikleri 561/2006'ya bakın.

Kapsam dışı modunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için:

1. Menüye göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
YERLER
3. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
Kapsam dışı
4. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
 - Kapsam dışı modunu açtıysanız, Varsayılan Ekran Görünümü şunu gösterir:

KAPSAM DIŞI

Kapsam dışı modu etkinleştirilir.

- Kapsam dışı modunu kapatıyorsanız ekran şunu gösterir:

Kapsama dışı mı?

5. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın Kapsam dışı modu devre dışı bırakılır.

Kalan Sürüş Süresi ile İlgili Daha Fazla Bilgi

Kalan Sürüş Süresi Görünümü, sürüş senaryosu sırasında farklı bilgiler barındırabilir.



Aşağıdaki piktogram (1) konumunda gösterilebilir ve şu anlama gelir:

■	Mola zamanı	45 veya 15 + 30 dk.
■	Günlük dinlenme zamanı	11 veya 9 saat

- I Haftalık dinlenme zamanına veya haftalık sürüş süresi sınırına ulaşıldı. 45 veya 24 saat ya da gelecek haftaya kadar bekleyin
- II 2 haftalık sürüş süresi sınırına ulaşıldı Gelecek haftaya kadar bekleyin

Piktogram (2) gösterilirse şu anlama gelir:



Kalan süre sıfır olduğunda hemen günlük dinlenme başlatılmalıdır.

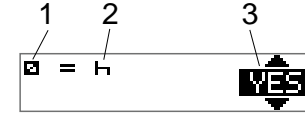


Kalan süre sıfır olduğunda hemen haftalık dinlenme başlatılmalıdır.



Çalışma saati, bir sonraki mola veya dinlenmenin nedenidir.

veya mola olarak hesaplanmayabilir (HAYIR).



1. Uygunluk piktogramı.
2. Mola piktogramı.
3. Komut EVET (mola olarak hesaplanan POA) ve HAYIR (mola olarak hesaplanmayan POA) arasında geçiş yapılabilir.

DDS Hesaplamaları ve Sınırlamaları

Referans Bölümü'nde DDS hesaplamaları ve sınırlamalarıyla ilgili daha detaylı açıklamalar mevcuttur. Bakınız **1. sayfadaki DDS Hesaplamaları ve Sınırlamaları Veriler ve Belirtiler** sayfa 83

Uygunluk Süresi (POA)

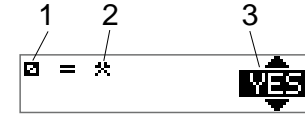
DDS hesaplamalarında

Sürücü Kararı Desteği (DDS) modunda POA mola olarak hesaplanabilir (EVET)

WTD hesaplamalarında

Avrupa Birliği'ndeki farklı düzenlemeler nedeniyle uygunluk süresi *mola* veya *çalışma* olarak hesaplanabilir.

Çalışma Saati Yönetmeliği (WTD) modunda POA çalışma olarak hesaplanabilir (EVET) veya çalışma olarak hesaplanmayabilir (HAYIR).



1. Uygunluk piktogramı.
2. Çalışma piktogramı.
3. Komut EVET (çalışma olarak hesaplanan POA) ve HAYIR (çalışma olarak *hesaplanmayan* POA) arasında geçiş yaptırılabilir.

BİLGİ Menüsü

Bilgi menüsünü seçtiğinizde aşağıdaki Görünümler görüntülenir:

- Toplam Sürüş Süresi Sürücü 1.
- Toplam Sürüş Süresi Sürücü 2.
- Yerel Tarih ve Saat.
- UTC Tarihi ve Saati.
- SE 5000 revizyon ve Yazılım Kimlik Numarası.
- Şirket Kilidi.
- İndirme ve Kalibrasyona kadar kalan süre.
- Dinlenmeye Kadar Kalan Sürenin Takvim Saati.

Dikkat!

Bilgi menüsü yalnızca araç sabit durumdayken kullanılabilir.

BİLGİ MENÜSÜ'ne Nasıl Ulaşılır?

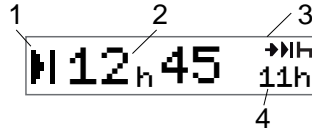
BİLGİ Menüsü'ne şu şekilde ulaşabilirsiniz:

1. Menüleri göstermek üzere **OK** (Tamam) ögesine basın.
2. Seçin:

BİLGİ

3. **OK (TAMAM)** üzerine basın. Şimdi farklı görünümler arasında geçiş yapmak için ok düğmelerini kullanabilirsiniz.

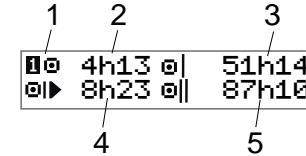
Dinlenmeye Kadar Kalan Sürenin Takvim Saati



1. Dinlenmeye kadar Takvim Saati simgesi.
2. Dinlenmeye kalan sürenin takvim saati başlatılmalıdır.

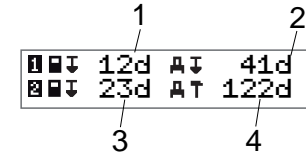
3. Bir sonraki dinlenmenin günlük dinlenme olması gerektiğini gösteren simge.
4. Dinlenme süresinin ne kadar uzunlukta olması gerektiğini gösterir (bu durumda 11 saat).

Sürücü Toplam Sürüş Süresi 1/2



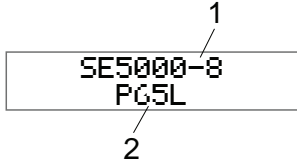
1. Sürücü 1 (sürücü 2 için benzer bir görüntü bulunmaktadır).
2. Devamlı Sürüş Süresi.
3. Haftalık Toplam Sürüş Süresi.
4. Günlük Toplam Sürüş Süresi.
5. 2 Haftalık Toplam Sürüş Süresi.

İndirmeye ve Ayarlamaya Kalan Süre



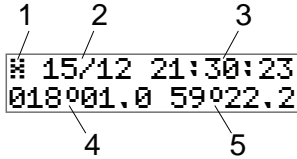
1. Sürücü 1 Kartı'nın indirilmesine kalan gün sayısı.
2. takograf verilerinin indirilmesine kalan gün sayısı.
3. Sürücü 2 Kartı'nın indirilmesine kalan gün sayısı.
4. takograf ögesinin ayarlanmasına kalan gün sayısı.

Revizyon



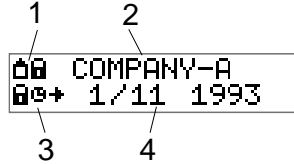
1. SE5000-8 Revizyon.
2. Yazılım Kimlik numarası.

GNSS Konumlandırma



1. GNSS piktogramı.
2. GNSS'den son konumun tarihi (gg/AA) (UTC saati)
3. GNSS'den son konumun saati (ss:dd:ss) (UTC saati)
4. Son GNSS boylamı (derece ve dakika). Pozitif değer Doğu, negatif değer Batı anlamına gelir
5. Son GNSS enlemi (derece ve dakika). Pozitif değer Kuzey anlamına gelir

Şirket Kilidi



1. Şirket Kilitleri piktogram birleşimi.
2. Aktif kilitli şirketin adı.
3. Başlangıç süresinde kilit belirtme piktogramı.
4. Şirket verisinin kilitlendiği tarih.

Sürücü Ayarları

Sürücü aşağıdaki ayarları yapabilir:

- Dili Değiştirme
- DDS Gösterimini Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma
- DDS Uyanlarını Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma
- Yerel Saati Değiştirme
- Gün Işığından Yararlanma Saati
- Ekrandaki Renkleri Çevirme
- Sürücüler kişisel verileri dışa aktarma onayı
- Araç Kayıt Numarasını (VRN) Görüntüleme
- WTD Gösterimini Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma

Dili Değiştirme

Varsayılan olarak, takograf içinde ve çıktılarda sürücü kartı dili kullanılır ancak kullanılacak olan dili değiştirebilirsiniz.

Dili değiştirirseniz, yeni dil yalnızca takograf ögesine kaydedilir, sürücü kartına kaydedilmez.

1. Menüye göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:

AYARLAR

3. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
Dil
4. **OK (Tamam)** ögesine basıp istenen dili seçin.
5. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın Dil değiştirilir.

DDS Gösterimi AÇIK/KAPALI

Varsayılan olarak DDS (Sürücü Kararı Desteği) etkindir (AÇIK), ancak KAPATILABİLİR ve bu, yalnızca gösterimin değil DDS ile ilişkili tüm uyarıların da kapatıldığı anlamına gelir.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
AYARLAR
3. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
DDS Ayarları
4. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
DDS etkin
5. DDS gösterimini devre dışı bırakmak için **KAPALI** seçeneğini belirleyin.

6. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın DDS gösterimi şimdi devre dışıdır.

DDS Uyarıları AÇIK/KAPALI

Varsayılan olarak DDS uyarıları (Sürücü Kararı Desteği) etkindir (AÇIK), ancak KAPATILABİLİRLER.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
AYARLAR
3. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
DDS Ayarları
4. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
DDS uyarıları
5. DDS uyarılarını devre dışı bırakmak için **OFF (Kapalı)** seçeneğini belirleyin.
6. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın DDS uyarıları şimdi devre dışıdır.

Yerel Saati Değiştirme

Yerel saat, belirli bir ülkedeki geçerli saattir. Yerel saat, ekranda ve bazı çıktılarda yalnızca bilgi olarak gösterilir. Yerel saat manuel olarak belirlenir ve 30 dakikalık aşamalarla ayarlanabilir.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
AYARLAR
3. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
Yerel saat
4. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
5. Ok düğmelerini kullanarak saati değiştirin.
6. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın Yerel saat değiştirilir.

Gün Işığında Yararlanma Saati

AB ülkelerinde, takograf, Mart'ın ve Ekim'in son Pazar günü yerel saati Gün Işığında Yararlanma Saatine (yerel yaz/kış saati) göre değiştirmenizi hatırlatır.

1. Ayar gerektiğinde şu ekran görünür:

Yeni saat?

2. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın Yerel saat değiştirilir.

Sürücüler Kişisel Verileri Dışa Aktarma Onayı

Sürücü, kişisel verilerin takograf içerisinden dışa aktarılmasını kabul etmeyi seçebilir.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
AYARLAR
3. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
Sürücü Onayı
4. Yer:
Kiş. veri aktarımı onayla?

EVET veya **HAYIR** seçeneğini belirleyin.

5. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın Ayar artık kaydedilmiştir.

Ekrandaki Renkleri Çevirme

İki ekran modu vardır: Siyah arka plan üstüne açık renk yazı veya açık renk arka plan üstüne siyah yazı.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
AYARLAR
3. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
Ekranı çevir
4. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın Ekran çevrilir.
Ekranı eski durumuna getirmek için, aynı işlemi tekrarlayın ancak 3. adımda **HAYIR** seçeneğini belirleyin.

Araç Kayıt Numarasını Görüntüleme

Araç Kayıt Numarası (VRN) sürücü tarafından görülebilir fakat ayarlamak için şirket kartı gereklidir, bakınız **Araç Kayıt Numarası (VRN) Belirleme** sayfa 40.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
AYARLAR
3. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
Kyt. Numarası
4. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın Araç kayıt numarası görüntülenir.

Güç Tasarruf Modu

Kontak anahtarı kapatıldığında takograf ögesi, son iletişimden on dakika sonra güç tasarruf moduna döner. Güç tasarruf modunda ekran kapalıdır.

Ekran şu durumda yeniden açılır:

- Herhangi bir düğmeye bir kez basıldığında
- Kontak anahtarı açıldığında
- Araç yedeğe alındığında

Takograf Bakımı

takograf ögesine yönelik uzun ve sorunsuz bir yaşam süresi elde etmek için aşağıdakileri aklınızda bulundurun:

- Tepsileri her zaman kapalı tutun ve yalnızca kart takmak ve çekmek için açın.
- Tepsiler açıkken bunların üstüne nesne yerleştirmeyin, aksi takdirde hasar görebilirler.
- takograf ögesini temiz tutun.
- Kirli takograf ögesini nemli, yumuşak bir bezle temizleyin.

Kart Bakımı

Kartınızı dikkatli kullanın ve lütfen aşağıdakileri dikkate alın:

- Kartı eğmeyin veya bükmeyin.
- Kart bağlantılarında toz ve kir olmadığından emin olun.
- Gerekirse kartı yumuşak nemli bir bezle temizleyin.
- Hasardan koruyun.

Kartın hasar görmesi, kaybolması veya çalınması durumu

Kart hasar gördüyse, kaybolduysa veya çalındıysa, sahibinin kartın düzenlendiği ülkedeki sorumlu yetkiliden yedek kart isteğinde bulunması gerekir.

Kart çalındıysa veya kart sahibinin kartın yetkisiz bir kişi tarafından kullanıldığına dair şüpheleri varsa sahibin, olayı yerel polise bildirmesi ve bir polis raporu numarası edinmesi gerekir.

Geçerli sürücü kartı olmayan bir sürücünün, akıllı takograf ekipmanına sahip bir aracı sürmek için izni yoktur.

Çıktılar

takograf içinde ve sürücü kartlarında saklanan bilgileri, bunları bir kağıda yazdırarak veya ekranda göstererek görebilirsiniz. **Çıktı Örnekleri** sayfa 65

Yazdırma Verileri

1. Menüü göstermek ve seçmek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.

YAZDIRMA

2. **OK (TAMAM)** üzerine basın ve almak istediğiniz çıktı türünü seçin. Ardından **OK (TAMAM)** üzerine basın.

Bazı çıktı türleri, sürücü kartı ve bir tarih belirtimi gerektirir. Bu durumda aşağıdaki görüntülenir:

Kart 1 veya 2'yi seç

3. Geçerli sürücü kartı için çıktı almak amacıyla **1**'i seçin veya yardımcı sürücü için çıktı almak amacıyla **2**'yi seçin.

Bazı çıktılarda, dosya sistemi neslinin seçilmesi gereklidir(2. nesil kartların iki dosya sistemi vardır (nesil 1 ve nesil 2). Bu durumda aşağıdaki görüntülenir:

Kart nesli 1 veya 2

4. Varsa kart dosyası sistemi nesil 1 veya 2'yi seçin
5. Ok düğmelerini kullanarak ve **OK (Tamam)** ögesine basarak istenen tarihi seçin.
6. Artık verilerin yalnızca ekranda mı görüntüleneceğini yoksa bir çıktı mı alacağınızı seçebilirsiniz.

- Verileri yalnızca ekranda görüntülemek için şunu seçin:

ekran

- **OK (TAMAM)** üzerine basın ve ok düğmelerini kullanarak veri içinde gezinin ve ardından geri dönmek için **OK (TAMAM)** üzerine basın.
- Kağıda çıktı almak için şunu seçin:

YAZICI

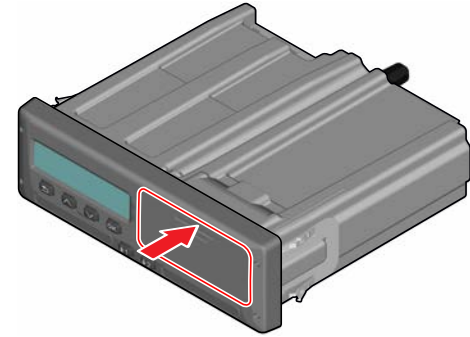
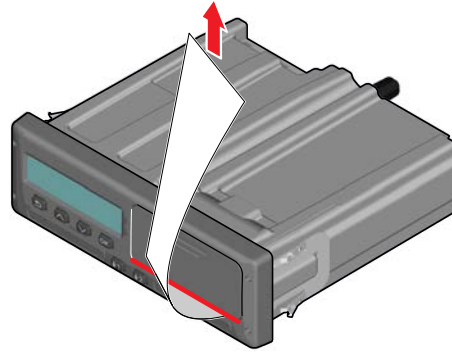
- **OK (TAMAM)** üzerine basın.
Ekran şunu gösterir:

Yazıcı meşgul

- Süreci iptal etmek isterseniz, **Back (Geri)** düğmesini basılı tutun. Mesaj silinene kadar bekleyin ve ardından çıktıyı yukarı doğru çekerek koparı.

Dikkat!

Kağıt sıkışmasını önlemek için kağıt kasetindeki yuvanın engellenmediğinden emin olun.



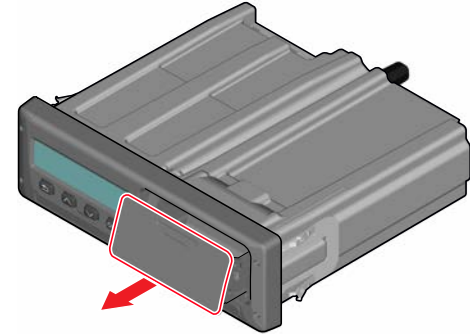
2. Panelin alt kenarını tutun ve kaseti yavaşça dışarı çekin.

Kağıt Rulosunu Değiştirme

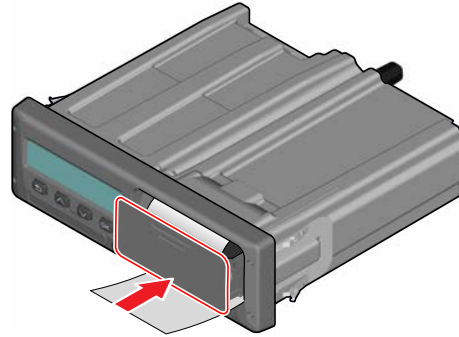
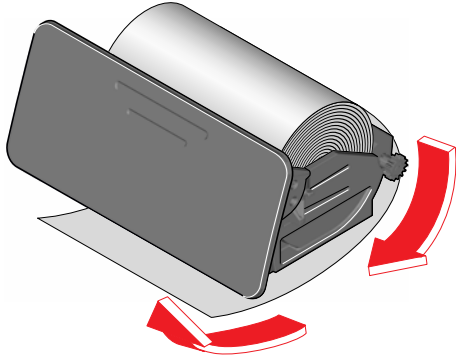
Dikkat!

Arızayı önlemek için yalnızca Stoneridge tarafından onaylanan yazıcı kağıdını kullanın.

1. Ön panelin üst kenarına basın. Panel açılır.

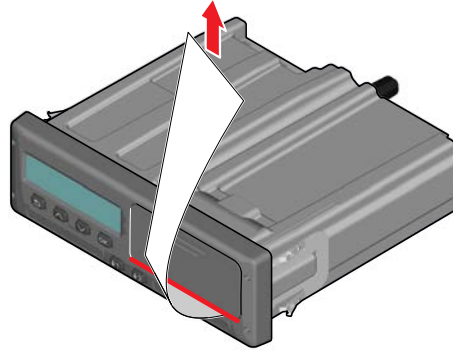


3. Kağıdı, panelin alt kenarından geçirerek kağıt kasetinin arkasından ileriye doğru yerleştirin.



6. Kağıdı yukarıya doğru çekip koparm.

4. Kağıdı yazıcıya yerleştirin.
5. Kağıt kasetini takografin içine doğru kaydırın ve kapatmak için panelin alt kısmına basın.



Şirket Bölümü

Şirket Bölümü özellikle, aşağıdaki ana bölümlerde açıklanan belirli sorumlulukları olan araç sahipleri ve nakliyecilere yönelik bilgileri içerir:

- **Şirket İncelemesi** - Şirket, Takograf incelemelerini uygulamakla ve kayıtları tutmakla yükümlüdür.
- **Atölye İncelemesi** - Şirket, Takograf atölye incelemesini yönetmeli ve inceleme kayıtlarını saklamalıdır.
- **Veriler İçin Kilitleme Başlatma ve Kilitleme Bitirme** - Şirket, yetkisiz kişilerin verilere ulaşmasını önlemek üzere veriler için kilitleme başlatabilir. Bu özellik, sıfırlama fonksiyonu (veriler için kilitleme bitirme) ile birlikte burada açıklanmaktadır.
- **Verileri İndirme** - Şirket, takograf verilerinin indirilmesi işlemini uygulamakla yükümlüdür.
- **Şirket Kartı** - Şirket kartı ile ilgili bilgileri içerir.
- **Şirket Ayarları** - Birkaç ayar yalnızca şirket personeli için

kullanılabilir ve bu ayarlar burada bulunur.

Dikkat!

Şirket, 3,5 ton ağırlığının üzerindeki tüm araçlarının AB yönetmelikleri ve ulusal yasalara uygun olarak akıllı takograf sistemleriyle donatılmış olduğundan emin olmalıdır. Şirket kartı kişiseldir ve gerçek kart sahibi dışında hiç kimse tarafından kullanılamaz.

Şirket İncelemesi

Şirket incelemesi şunlardan emin olmalıdır:

- Tür Onay Numarası'nın doğruluğu.
- UTC saatinin 20 dakikadan az bir süreye göre doğruluğu.
- takograf ögesinin doğru kalibrasyon aralığında olduğu.
- Yükleme düzleminin saat bakımından geçerli olduğu ve bozuk olmadığı.

k-Factor = 114567 imp/km l-Factor = 3245 mm
w-Factor = 114567 Imp/km Tyre Size = 315/80 R22.5
Installation Date = 28 FEB 2009 VIN = XLER4X20005142784
Workshop No. = GBL123456 VU S/N = 123456789
Technician Surname = SCOTT HENRY GORDON
Technician Forenames = ANTONY TAYLOR COOPER
Workshop = STONERIDGE ELECTRONICS LTD
Address = CLAVERHOUSE INDUSTRIAL ESTATE, DUNDEE, DD4 9UB
Sensor S/N = 1477709990504/14/A1
Location of Adaptor = O/SIF in Engine Bay
Location of Sensor =
Impulse Cable Colour = YELLOW
Remote Com S/N =
GNSS S/N = NONE FITTED
Seal S/Ns = XX NNNN NNNN
XX NNNN NNNN, XX NNNN NNNN
XX NNNN NNNN, XX NNNN NNNN

HOLO GUARD LABEL

- Onaysız değişiklik etiketinin yırtılmamış olduğu.

Şirket incelemesi şunlardan da emin olmalıdır:

- Saklanan kalibrasyon faktörlerinin yükleme düzleminde kayıtlı olanlarla bağdaştığı.
- takograf ürününün dahili olarak saklanan araç parametrelerinin (Araç Kimlik Numarası [VIN] ve Araç Kayıt Numarası [VRN]) gerçek araç verileriyle bağdaştığı.
- takograf ögesinde görünen bir hasar olmadığı.

Kayıt Tutma

Şirket İncelemesi'nin bir kaydını tutun.

İnceleme Başarısızlıkları

Şirket incelemesine dahil olan herhangi bir ögede anıza varsa veya şirket incelemesiyle ilgili herhangi bir şüphe duyuluyorsa araç, incelenmek üzere akıllı takograf atölyesine götürülmelidir.

Aksi takdirde şirketin AB, AEA ve AETR takograf yönetmeliklerini ihlal ettiği kararna vanılır ve takograf ögesinin yerleştirildiği araç kullanım için geçersiz olur.

Dikkat!

Ulusal yönetmelikler için ilgili yetkiliye danışın.

Atölye İncelemesi

takograf yüklemesinin her iki yılda bir atölye incelemesinden geçmesi gerekir. Bu incelemenin yönetilmesi ve inceleme (Akıllı Takograf Atölyesi'nde uygulanır) kayıtlarının gözetilmesi şirket sorumluluğundadır.

takograf yanında bulunan yükleme düzlemi, geçmiş incelemenin tarihini belirtir.

k-Factor = 114567 imp/km l-Factor = 3245 mm
w-Factor = 114567 Imp/km Tyre Size = 315/80 R22.5
Installation Date = 28 FEB 2009 VIN = XLER4X20005142784
Workshop No. = GBL123456 VU S/N = 123456789
Technician Surname = SCOTT HENRY GORDON
Technician Forenames = ANTONY TAYLOR COOPER
Workshop = STONERIDGE ELECTRONICS LTD
Address = CLAVERHOUSE INDUSTRIAL ESTATE, DUNDEE, DD4 9UB
Sensor S/N = 1477709990504/14/A1
Location of Adaptor = O/SIF in Engine Bay
Location of Sensor =
Impulse Cable Colour = YELLOW
Remote Com S/N =
GNSS S/N = NONE FITTED
Seal S/Ns = XX NNNN NNNN
XX NNNN NNNN, XX NNNN NNNN
XX NNNN NNNN, XX NNNN NNNN

HOLO GUARD LABEL

Dikkat!

İnceleme sırasında, yükleme düzleminin geçerli ve bozulmamış

olması gerekir.

Atölye düzenli incelemesi sonrasında alınan takograf test sertifikasındaki bilgilerin doğru olduğundan emin olun.

Aşağıdaki kayıtların sorumluluğu şirket tarafından üstlenilmelidir:

- Atölye'den alınan Test Sertifikaları
- İndirilemezlik sertifikaları, bakınız **İndirme işleminin sebebi nedir?** sayfa 36.

İcra yetkilisi tarafından yapılan inceleme veya denetim durumunda veriler hazır olmalıdır.

Veriler için Kilitleme Başlatma/Bitirme

Şirket sahibi, verileri yetkisiz kişilere ulaşılamaz hale getirmek üzere takograf verileri için kilitleme başlatabilir.

Veriler için Kilitleme Başlatma işleminin takograf kullanımından önce uygulanmasını öneririz. Kilitleme başlatma daha sonra uygulanırsa, o ana kadar olan tüm verilerin kilidi açılır ve uygun hale gelir.

Aracı Satma

Aracın satılması durumunda, araç yeni sahibine teslim edilmeden önce veriler için kilitleme bitirme prosedürünün gerçekleştirilmesi gerekir. Bu prosedür gerçekleştirilmezse verilerin saklanması konusunda bir kanışıklık riski oluşur.

Şirket Kartı takıldığında.

Şirket kartı takıldığında ve şirket verisi kilitlenmediğinde, kilitleme/kilit bitirme menüsü otomatik olarak görüntülenecektir.

1. Tepsisi 1 veya 2'ye bir şirket kartı takın. takograf, şirket çalışma moduna otomatik olarak girer. İki şirket kartı takılıysa, son takılan çıkartılır.

Şirketinizde aktif bir veri kilitlemesi yoksa, veri kilitleme hatırlatması görüntülenecektir:

**Şirket
kilidi**

Bu aşamada veri kilitlenebilir (veya veri kilitlenmeden bırakılabilir):

2. **EVET** seçeneğini belirleyin ve **OK** (Tamam) öğesine basın.

Aşağıdaki ekran kısa bir süre için görünür:

**Kilitleme
başlatma tamamlandı**

INFO menüsünü seçerek daha sonra istediğiniz zaman kilitleme/kilit bitirme durumunu görüntüleyebilirsiniz, bakınız **BİLGİ MENÜSÜ'ne Nasıl Ulaşılr?** sayfa 25.

Kilitleme Başlatma İşleminin Sürdüğü Başka Bir Şirket

Kilitleme başlatma işlemi gerçekleştirilirse ve kilitleme başlatma işleminin sürdüğü başka bir şirket bulunuyorsa, takograf önceki şirketin kilitleme bitirme işlemini otomatik olarak gerçekleştirir. Hiçbir şirket için veri kaybı oluşmaz.

Veriler için Kilitleme Başlatma

Şirket verisi kilitlenmemişse, şirket kartı takıldıktan sonra Kilitleme menüsü görüntülenir. Ayrıca, kilitleme işlemi istenilen zamanda gerçekleştirilebilir.

1. Takograf menüsünü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
ŞRKT KİLİT
3. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
Ekran şunu gösterir:

Şirket
kilidi

5. **EVET** seçeneğini belirleyin ve **OK** (Tamam) ögesine basın.
Aşağıdaki ekran kısa bir süre için görünür:

Kilitleme
başlatma tamamlandı

Son kilitleme bitirme işlemi şimdiki şirket tarafından yapıldıysa, söz konusu kilitleme bitirme işlemi iptal edilir ve şimdiki şirket kilitleme başlatma işlemi önceki kilitleme başlatma işleminin tarihi ve saatine kadar uzatılır.

Dikkat!

takograf, maksimum 255 şirket kilitlemesi bulundurabilir. Bundan sonra, en eski şirket kilitlemesi kaldırılır.

Veriler için Kilitleme Bitirme

Kilitleme bitirme işlemi, takograf başka bir şirkete aktarılmadan önce veya bir sonraki şirketin kaydedilmiş verilerini alma riski olması durumunda gerçekleştirilmelidir. Kilitleme bitirme işlemi unutulursa, bir sonraki şirket kilitleme bitirme işlemi gerçekleştirilmeden veriler için kilitleme bitirme gerçekleştirilmez.

1. Tepsi 1 veya 2'ye bir şirket kartı takın. takograf, şirket çalışma moduna otomatik olarak girer.
İki şirket kartı takılıysa, son takılan çıkartılır.

2. takograf menüsünü göstermek için **OK (Tamam)** düğmesine basın.
3. Seçin:
ŞRKT KİLİT
4. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
5. **EVET** seçeneğini belirleyin ve **OK** (Tamam) ögesine basın.

Ekran şunu gösterir:

Şirket
kilitleme bitirme

6. Kilitleme başlatma işlemini gerçekleştirmek için **EVET** seçeneğini belirleyin ve **OK** (Tamam) ögesine basın.

Aşağıdaki ekran kısa bir süre için görünür:

Kilitleme bitirme
işlemi tamamlandı

İndirme işleminin sebebi nedir?

Kartlardaki ve takograf içindeki kullanılabilir alan sınırlıdır ve bellek dolu olduğunda yeni bilgiler, bilgilerin üzerine yazarak bunların tamamen kaybolmasına neden olur.

Bunun önlenmesi ve kart ile takograf verilerinin güvenceye alınması için devamlı bir bilgi indirme işlemi gerekmektedir. Bu, verilerin kart/takograf içinden aracın dışındaki bir veri deposuna aktarılacağı anlamına gelir.

Verilerin düzenli olarak indirilmesi gerekir. İndirme işleminin hiçbir feriyi ortadan kaldırmayacağını lütfen unutmayın. Veriler yalnızca, yeni veriler bunların üzerine

yazdığında veya bir kaza sonucu silinir (ortadan kaldırılır).

Dikkat!

Daha fazla bilgi için ilgili yetkiliye danışın.

Ekipman

Saklanan verilerin, takograf belleğinden veya takılı bir sürücü kartından indirilmesi işlemi bir indirme ekipmanının bağlanmasıyla gerçekleştirilir. Stoneridge Electronics, en iyi sonuç için OPTAC'ı önerir. 2016/799 (Ek 1C) Ek 7 kanuni belgesinde hazırlandığı şekilde protokole uyan diğer indirme ekipmanları da kullanılabilir.

Ayrıca uzaktan indirme de mümkündür ancak burada açıklanmamaktadır.

Birçok ekipman türü, kartları, bunların söz konusu ekipmandaki kart yuvasına takılmasıyla doğrudan indirebilir.

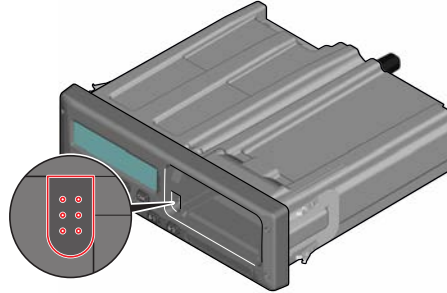
İndirme işlemi için kullanılan ekipman, indirilen verilerle birlikte saklanacak olan bir dijital imza oluşturur.

İndirme Prosedürü

Dikkat!

Bir sürücü kartı tepsi 1'e takıldıysa, indirme işlemi gerçekleştirmek için şirket kartını tepsi 2'ye takın.

1. Yazıcı kasetini çıkartın.
2. İndirme ekipmanını takograf ögesine 6 yollu ön indirme konnektörü ile bağlayın.



3. Verileri, indirme ekipmanındaki talimatlara göre indirmeye başlayın. takograf şunu gösterir:

indirme meşgul

İndirme tamamlandığında aşağıdaki mesaj görüntülenir:

indirme tamamlandı

İndirme işlemi başarısız olursa ekran şu uyanı görüntüler:

indirme başarısız

Bakınız **Ekran Mesajları** sayfa 52

Kayıt Tutma

İndirilen tüm verileri güvenli ve uygun bir şekilde saklayın. Bu, verilere yetkisiz erişimi önler.

İcra yetkilisi tarafından yapılan inceleme veya denetim durumunda veriler hazır olmalıdır.

Sertifika - İndirilebilir olmadığında

Atölyede anızlı bir takograf'tan veri indirme işlemi yapılamıyorsa, indirilemeyen bilgi sertifikası düzenlenecektir.

Atölyeden alınan böyle bir sertifika güvenli bir şekilde saklanmalıdır. Sertifika, herhangi bir inceleme veya denetim sırasında icra yetkililerine verilmek üzere hazır olmalıdır.

Akıllı bir takograf atölyesinde düzenlenen indirilemezlik sertifikalarının bir kaydını saklamak iyi bir uygulamadır.

Dikkat!

Bir atölye, icra yetkilisinden yazılı bir istek alırsa, saklanan indirilmiş verilerin bir kopyası veri sahibinin izni olmaksızın söz konusu yetkiliye inceleme amacıyla verilebilir.

Kontrol Kartıyla İndirme

Geçerli kontrol kartı icra yetkilileri, verileri, inceleme amaçları için indirebilir.

Şirket Kartı

Şirket kartları, sorumlu yetkililerce AB, EEA ve AETR ülkesine uygun olarak düzenlenmiştir (AB-Avrupa Birliği, EEA-Avrupa Ekonomik Alanı, AETR- Birleşmiş Milletlerin Uluslararası Ulaştırma sözleşmesi). Bir şirket birkaç Şirket Kartına sahip olabilir.

Şirketin tanımlanması için takograf a bir Şirket Kartı yerleştirilmelidir.

Dikkat!

Takograf kartı okuyamazsa (şirket kartı kimlik doğrulaması), **Ekran Mesajları sayfa 52** arayın:

Kart 1 yetk.hatası

Şirket Kartı kimlik doğrulaması işlemi uzaktan gerçekleştirilebilir. Uzaktan kimlik doğrulama işlemi başarısız olursa kullanıcı, kullanıcı arabirimi tarafından bilgilendirilir. Bu, VU ekranında görünmez.

Araç hareket halindeyken, takograf şirket kartını işlemeyi sürdürüyorken ve takograf güç desteği kesildiğinde kart tepsisi kilitlenir.

Şirket Kartı minimum 230 kayıt saklayabilir. Maksimum kayıt sayısı kart türüne bağlıdır. Üst sınıra ulaşıldığında en eski verilerin üzerine yazılır.

Kilitleme Başlatma/Bitirme veya İndirme Sırasında Saklanan Veriler

Bir takograf ögesine her şirket kartı takıldığında, kart etkinliğinin bir kaydı şirket kartında ve takograf içinde saklanır.

- Şirket etkinliğinin tarihi ve saati.
- Gerçekleştirilen etkinlik türü.
- Uygulanabilir ise, indirilen dönem.
- Etkinlik için kullanılan aracın Araç Kayıt Numarası (VRN) ve ülke kayıt yetkilisi.
- Sürücü kart numarası ve kartı düzenleyen ülke (bir kartın indirilmesi durumunda).

Şirket Kartı Saklanan Verileri

Aşağıdaki kart ve kart sahibi bilgilerini içeren şirket kartı etkinliğinin tek bir kaydı şirket kartında saklanır:

- Kart numarası.
- Düzenleyen ülke, düzenleyen yetkili adı ve düzenlenme tarihi.
- Kart geçerliliği - Başlangıç tarihi ve son geçerlilik tarihi.
- Şirket adı ve adresi.

TakografSaklanan Şirket Etkinlik Verileri

Bir şirket kartının, takograf etkinliğini uygulama amacıyla kullanıldığı her seferde, bir kayıt takograf içinde saklanır.

Kilitleme başlatma/bitirme işlemi gerçekleştirilirken saklanan veriler:

- Kilitleme başlatma tarihi ve saati.
- Kilitleme bitirme tarihi ve saati.
- Şirket kartı numarası ve kartı düzenleyen üye ülke.
- Şirket adı ve adresi.

İndirme işlemi gerçekleştirilirken saklanan veriler:

- İndirmenin tarihi ve saati.
- Şirket kartı numarası.
- İndirme işleminin gerçekleştirilmesi için kullanılan kartın kartı düzenleyen üye ülke bilgisi.

Şirket Ayarları

Aşağıdaki ayarları uygulamak için bir şirket kartına sahip olmanız gerekir.

İndirme İşlemini Görüntüleme

İndirme işlemi göstermeyi seçebilir veya iptal edebilirsiniz.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
Ayar
3. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
4. Seçin:
Parametreler
5. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
6. Seçin:
indirme durumunu göster
7. İşlemin gösterilmesi gerekiyorsa şu öğeyi seçin:
EVET
8. İşlemin gösterilmemesi gerekiyorsa şu öğeyi seçin:
HAYIR
9. Ardından onaylamak için **OK (Tamam)** öğesine basın.

WTD Gösterimi AÇIK/KAPALI

Varsayılan olarak WTD (Çalışma Saati Yönetmeliği kontrolü) etkindir (AÇIK), ancak KAPATILABİLİR ve bu, yalnızca gösterimin değil WTD kontrolü ile ilişkili tüm uyarıların da kapatıldığı anlamına gelir.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
AYARLAR
3. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
WTD Ayarları
4. **OK (TAMAM)** üzerine basıp seçin:
WTD etkin
5. WTD gösterimini devre dışı bırakmak için **KAPALI** öğesini seçin.
6. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın WTD gösterimi şimdi devre dışıdır.

D8 Veri Bıçımı

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:

AYARLAR

3. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
4. Seçin:
Parametreler
5. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
6. Seçin:
D8 Veri Biçimi
7. SRE özel biçimi için seçin:
SRE
8. Eski biçim için seçin:
2400
9. Ardından onaylamak için **OK (Tamam)** ögesine basın.

Kontakt Anahtarını Açarken/Kapatırken Etkinlik Belirleme

Bir etkinliği, kontakt anahtarını açarken veya kapatırken otomatik olarak seçilmesi için belirleyebilirsiniz. Etkinlik değişikliği hem sürücü hem de yardımcı sürücü için geçerlidir.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:

AYARLAR

3. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
4. Seçin:
Parametreler
5. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
6. Aşağıdakilerden birini seçin (yapmak istediğiniz ayara bağlı olarak):
Varsayılan etkin.
anhtr açık
Varsayılan etkin.
anhtr kapalı
7. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın

Manuel Giriş Zaman Aşımını Belirleme

Manuel girişler, 1 veya 20 dakika boyunca herhangi bir iletişim kurulmadığında kapatılır (ayarlarla bağlı olarak). Varsayılan olarak zaman aşımı 1 dakikadır.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
AYARLAR

3. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
4. Seçin:
Parametreler
5. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
6. Seçin:
Man. giriş zaman aşımı
7. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
8. Aşağıdakilerden birini seçin:
1 dk.
20 dk.
9. **OK (TAMAM)** üzerine basın.

Araç Kayıt Numarası (VRN) Belirleme

Normalde Araç Kayıt Numarası (VRN) yükleme sırasında belirlenir. Ancak VRN eksikse bunu kendiniz girebilirsiniz. Numara, yalnızca şirket tarafından bir kez kaydedilebilir.

1. Menüü göstermek üzere **OK (TAMAM)** üzerine basın.
2. Seçin:
AYARLAR
3. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
4. Seçin:

Kyt. Numarası

5. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
6. **Giriş Kyd. Numara** görüntülenir. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
7. Başlangıç ülkesini seçin ve **OK (TAMAM)** üzerine basın.
8. Tercih edilen karakter kümesini (varsayılan küme Latin 1'dir) belirleyin ve **OK (TAMAM)** üzerine basın.
9. Araç kayıt numarasındaki ilk karaktere yönelik karakteri belirleyin ve **OK (TAMAM)** üzerine basın. Numaranın tamamı girilene kadar tekrar edin. 13 karakter girilebilir.
10. **↓** sembolünü seçin ve **OK (Tamam)** öğesine basın.
11. Onaylamak için **OK (TAMAM)** üzerine basın Araç kayıt numarası belirlenir.

DDS Ayarları

Şirket için birçok DDS ayarı kullanılabilir. Tüm DDS Ayarlarının bulunduğu Tablo'ya bakın.

Tüm DDS Ayarlarının Bulunduğu Tablo

Bu tablo tüm DDS ayarlarını içerir.



- Açık/kapalı - Gösterim açılabilir (etkinleştirilebilir) veya kapatılabilir (devre dışı bırakılabilir).
- Gün - Bir uyarının veya ön uyarının kaç gün önceden gösterileceği ile ilgili bir ayardır.

DDS Ekranları

Ekran metni	Ayar	Tanım
DDS etkin	açık/kapalı	DDS'nin gösterilip gösterilmeyeceğini belirleyin. Bu, hem sürücü hem de şirket için kullanılabilir.
DDS uyarıları	açık/kapalı	Uyarıların ve ön uyarıların gösterilip gösterilmeyeceğini belirleyin. Bu, hem sürücü hem de şirket için kullanılabilir.
☐ = h	mola/ mola yok	POA'nın (uygunluk süreleri) mola olarak kayıt edilip edilmemesi gerektiğini ayarlayın. Bu, şirket için mevcuttur.
9 s	açık/kapalı	Bu, 9 s'lik günlük sürüş süresinin dolmasına yakın gösterilen bir ön uyarı ve uyarıdır.
günlük sürüş süresi	açık/kapalı	Bu, maksimum günlük sürüş süresinin dolmasına yakın gösterilen bir ön uyarı ve uyarıdır.
haftalık sürüş süresi	açık/kapalı	Bu, maksimum haftalık sürüş süresinin dolmasına yakın gösterilen bir ön uyarı ve uyarıdır.
2 haftalık sürüş süresi	açık/kapalı	Bu, maksimum 2 haftalık sürüş süresinin dolmasına yakın gösterilen bir ön uyarı ve uyarıdır.
günlük/hafta dinlenme	açık/kapalı	Günlük/haftalık dinlenme dönemi için ön uyarı ve uyarı.
kart indrm. aralığı	gün	Burada şirket, kart indirmeleri arasındaki gün sayısını belirleyebilir.
arş. indrm. aralığı	gün	Burada şirket, takograf indirme işlemi arasındaki gün sayısını belirleyebilir.
sürüş süresi ön uyarısı	ssdd	takograf öğesinin ön uyarıyı kaç dakika (saat) önceden vereceğini belirleyin. Bu ayar, devamlı sürüş süresi ön uyarısı hariç olmak üzere tüm ön uyarıları etkiler
kart srs dld ön uyarısı	gün	takograf öğesinin uyarıyı kaç gün önceden vereceğini belirleyin.

kart indirme. ön uyarısı	gün	takograf öğesinin uyarıyı kaç gün önceden vereceğini belirleyin.
arş. indirme. ön uyarısı	gün	takograf öğesinin uyarıyı kaç gün önceden vereceğini belirleyin.
kalibrasyon ön uyarısı	gün	takograf öğesinin uyarıyı kaç gün önceden vereceğini belirleyin.
Otmtk DDS ekran	açık/kapalı	Bu ayarda takograf öğesi, standart ekran seçimini otomatik olarak göstermesi için ayarlanabilir.

WTD Ayarları

Ekran metni	Ayar	Tanım
WTD etkin	EVET/HAYIR	WTD'nin kullanılıp (etkin) kullanılmayacağını (devre dışı) ayarlar. Bu, hem sürücü hem de şirket için kullanılabilir.
6 sa	EVET/HAYIR	6 saat ön uyarı ve 6 sa uyarının görüntülenip görüntülenmeyeceğini ayarlar. Bu, şirket için mevcuttur.
60 sa	EVET/HAYIR	60 saat ön uyarı ve 60 sa uyarının görüntülenip görüntülenmeyeceğini ayarlar. Bu, şirket için mevcuttur.
 = 	EVET/HAYIR	Uygunluk Süresi çalışma olarak hesaplanır (EVET) veya çalışma olarak hesaplanmaz (HAYIR).
1. mola	15,30,45	Mola süresini 15, 30 veya 45 dakika olarak ayarlar.

Referans Bölümü

Referans bölümü, bazen ihtiyaç duyulabilecek ancak sıklıkla kullanılmayan ek bilgiler içerir. Bu bölüm şunları içerir:

- **Ekran ve Yazdırma Sembolleri** - Ekranda ve çıktılarda kullanılan sembollerin listesini içerir.
- **Uygun Diller** - Ekran dillerinin listesi.
- **Uygun Ülkeler** - Konum olarak seçilebilecek ülkeler listesi.
- **Ekran Mesajları** - Ekranda görünebilen mesaj, uyarı ve arızaların alfabetik olarak sıralanmış bir listesi.
- **Çıktı Örnekleri** - Çoğu olası çıktıyı içerir.
- **ATEX Takograf** - Tehlikeli madde taşımacılığı için kullanılan araçlarda kullanıma yönelik olarak amaçlanan Takograf sürümü.
- **Stoneridge ile İletişim Kurma** - Stoneridge ile iletişim nasıl kurulur.
- **Dizin**

Bu Sürücü ve Şirket Kılavuzu'nu aracınızda saklayın. Araç satılırsa, Takograf ögesi aracın bir parçası olarak kabul

edildiğinden bu kılavuzu aracın yeni sahibine verin.

Yerel Stoneridge temsilcisi, herhangi bir sorunuzun olması durumunda size yardımcı olmaktan memnuniyet duyar. Yerel temsilciler listesini **Stoneridge ile İletişim Kurma** sayfa 89

Semboller

Bu, ekranda ve çıktılarda en sık gösterilen sembollerin bir listesidir.

Sembol	Tanım
⊖	Fonksiyon uygun değil
1	Sürücü veya yuva
2	Yardımcı sürücü veya yuva
	Kart
	Çıkartma
	Çalışma
	Sürüş/sürücü (Çalışma modu)
	Dinlenme/mola
	Uygun
	Feribot / tren geçişi
KAPSAM DIŞI	Kapsam dışında, yani hiçbir aktivite zaman süresi hesaplanmaz
•	Yerel saat/konum
	Günlük çalışma süresinin başlangıcı
	Günlük çalışma süresinin bitiŐi
	Mola
	Kaynak veya hedef
	Yazıcı, yazdırma

Sembol	Tanım
	Kağıt
	Ekran
	İşleniyor, lütfen bekleyin
	Zaman, saat
UTC	UTC saati
24s	Günlük
	Haftalık
	İki hafta
	Toplam/özet
	Hız
	Aşırı hız
	Arızalar
	Olaylar
	Ön uyarı/soru/bilinmeyen etkinlik
	Atölye
	Şirket
	Kontrolör
	Üretici
	Güvenlik
	Harici depolama/indirme
	Düğmeler
	Sonlandı
	Takograf (VU), araç
	Lastik boyutu

Sembol	Tanım
	Sensör
	Güç beslemesi
	Yazdırma
	Yazdırma, alt menü
	Şirket kilidi
	Yerler
	Yerler, alt menü
	Ayarlar
	GNSS konumlandırma tesisi
	ITS Arabirimi
	Uzaktan iletişim tesisi (DSRC)

Sembol Birleşimleri

Aşağıdaki sembol birleşimi en yaygın olandır.

Semboller	Tanım
	Günlük çalışma süresinin konum başlangıcı
	Günlük çalışma süresinin konum bitiŐi
	Saatten (UTC)
	Saate (UTC)
	Yerel saat
	Personel sürüşü

Semboller	Tanım
⊙ II	İki haftalık sürüş süresi
OUT →	Kapsam dışı - başlangıç
→ OUT	Kapsam dışı - bitiş
↻→	Feribot/tren modu - başlangıç
→↻	Feribot/tren modu - bitiş
⊙ ▶	Geçerli günde toplam sürüş süresi
↓ ⊙	Yazıcı düşük ısısı
↑ ⊙	Yazıcı yüksek ısısı
■ --	Kart yok
⊙ ■	Sürücü kartı
T ■	Atölye kartı
♠ ■	Şirket kartı
▣ ■	Kontrol kartı
▣ ●	Kontrol yeri
♠ →	Araçtan
⊙⊙	3 saatlik birikmiş sürüş süresinden sonraki konum

Uygun Diller

Sürücü kartınızı taktığınızda Takograf, otomatik olarak karttaki dile geçer. Ancak aşağıdaki dillerden herhangi birini seçebilirsiniz.

Dil	Dillerin Türkçesi
Български	Bulgarca
Čeština	Çekçe
dansk	Danca
Deutsch	Almanca
eesti	Estonca
Ελληνικά	Yunanca
ingilizce	İngilizce
español	İspanyolca
français	Fransızca
islenska	İzlanda dili
italiano	İtalyanca
latviesu	Letonca
lietuviu	Litvanca
magyar	Macarca
Nederlands	Felemenkçe
norsk	Norveççe
polski	Lehçe
português	Portekizce
română	Rumence
русский	Rusça
slovenčina	Slovak dili
slovenscina	Slovence
suomi	Fince
svenska	İsveççe
shqip	Arnavutça
bosanski	Boşnakça

Dil	Dillerin Türkçesi
hrvatski	Hırvatça
Македонски јаз	Makedonca
srpski	Sırpça
Türkçe	Türkçe
Україна	Ukrayna

Uygun Ülkeler

Takograf ögenizde, aşağıdaki ülkeleri konum olarak belirleyebilirsiniz.

Ülke
Arnavutluk
Andorra
Ermenistan
Avusturya
Azerbaycan
Beyaz Rusya
Belçika
Bosna Hersek
Bulgaristan
Hırvatistan
Kıbrıs
Çek Cumhuriyeti
Danimarka
Estonya
Faeroe Adaları

Referans Bölümü

Ülke
Finlandiya
Fransa
Gürcistan
Almanya
Yunanistan
Macaristan
İzlanda
İrlanda
İtalya
Kazakistan
Letonya
Lihtenştayn
Litvanya
Lüksemburg
Makedonya
Malta
Monako
Karadağ
Hollanda
Norveç
Polonya
Portekiz
Moldova Cumhuriyeti
Romanya
Rusya Federasyonu

Ülke
San Marino
Sırbistan
Slovakya
Slovenya
İspanya - Bölgeler
- Endülüs
- Aragon
- Asturias
- Balear Adaları
- Kanarya Adaları
- Cantabria
- Kastilya-La Mancha
- Kastilya Leon
- Katalonya
- Ekstremadura
- Galiçya
- La Rioja
- Madrid
- Murcia
- Navarra
- Bask Bölgesi
- Valensiya
İsveç
İsviçre
Türkiye

Ülke
Türkmenistan
Ukrayna
Birleşik Krallık , aşağıdakiler dahil:
- Alderney
- Guernsey
- Man Adası
- Jersey
- Cebelitarık
Özbekistan
Vatikan
Yugoslavya
Avrupa topluluğu
Avrupa'nın Geri Kalanı
Dünyanın Geri Kalanı

Yerleşik Test

Yerleşik test, aşağıdaki takograf bileşenlerinin doğru çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için kullanılır:

- Ekran □
- Sürücü kartı ■
- Düğmeler ⌘
- Yazıcı ▼
- Ekranı çevir ℘

Aşağıdaki şekilde bir yerleşik test gerçekleştirin. Ancak yerleşik testi, yalnızca araç sabit durumdayken gerçekleştirebileceğini lütfen unutmayın.

1. **OK (TAMAM)** düğmesine basıp seçin:

AYARLAR

2. **OK (TAMAM)** düğmesine tekrar basın.
3. Seçin:

Test Yerleşik

4. **OK (TAMAM)** üzerine basın.
5. Beş test kategorisinden birini seçin ve **OK (TAMAM)** üzerine basın.

Test Türü	Tanım	Test Başarısız Olursa Gerçekleştirilecek Eylem
□ Ekran	Ekran testi Ekran pozitif görünüm, negatif görünüm ve her 1 saniye için bir dikdörtgen modeli görüntülenir.	Ekran okunamıyorsa, takograf ögesini kontrol ettirmek üzere akıllı takograf atölyesini ziyaret edin. Ekran okunamıyorsa takografın devreden çıkarılması ve değiştirilmesi gerekir.
■ Sürücü kartı	Takılan sürücü kartlarının testi İlgili yuvada sürücü kartı mevcut olmalıdır. Kart sahibinin adı okunur ve 2 saniyelğine görüntülenir.	Bir kartın bozuk olduğu bildirilirse, takograf ögesinin çalıştığından emin olmak için farklı bir kartı kontrol edin. takograf ögesi bozuk görünüyorsa, ekipmanı kontrol ettirmek için bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin. Kesinlikle bozuk olan sürücü kartıysa, sürücü kartının düzenlendiği ülkedeki sorumlu yetkiliyle iletişim kurun.
⌘ Düğme	Düğme testi Düğmelere soldan sağa tek tek aralarında 2 saniyelik süre olacak şekilde basmanız istenir, aksi takdirde test başarısız olur.	Kirli düğmeleri nemli bir bez ve yumuşak deterjanla dikkatli bir şekilde temizleyin. Bir düğme sürekli olarak çalışmıyorsa, takograf ögesini kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
▼ Yazıcı	Yazıcı testi Yazıcı işlevselliğini denetlemek için bir test sayfası yazdırır.	Kağıt kasetini kontrol edin, gerekirse yeni bir kağıt rulosu takın veya kaseti değiştirin. Yazıcı hala çalışmıyorsa, takograf ögesini kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.

Test Türü	Tanım	Test Başarısız Olursa Gerçekleştirilecek Eylem
☒ Çevrilmiş ekran	Çevrilmiş ekran fonksiyon testi Ekran görünümünü 2 saniyelikliğine çevrilir.	Ekran okunamıyorsa, takografı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.


Diğer testler

Test Türü	Tanım	Test Başarısız Olursa Gerçekleştirilecek Eylem
GNSS testi	GNSS tesisini kontrol edin. GNSS tesisini test etmek için " Bilgi " ► " GNSS canlı görünümü " çalıştırın.	Herhangi bir harici vericinin GNSS uydu sinyalini rahatsız edip etmediğini kontrol edin.
Diğer etkin hatalar	Şu anda etkin olan tüm olayları ve hataları gösterin. Kontak tuşunu kapalıdan açığa getirin. Şu anda etkin olan tüm hatalar gösterilecektir.	Her hata tipindeki eylemler için bkz. Ekran Mesajları sayfa 52 .

Ekran Mesajları

Ekranında görülebilen dört tür mesaj vardır.

- **Mesajlar** - Sürücüye yönelik işlemler veya hatırlatıcılarla ilgili bilgileri içerir. Mesajlar saklanmaz ve yazdırılmaz. Mesajı temizlemek üzere **Geri** üzerine basın.
- **Ön Uyarılar** - Uyarılara yönelik erken hatırlatıcılar olarak görünür. DDS ve WTD ile ilgili olanlar dışındaki ön uyarılar saklanır ve yazdırılabilir. Ön uyarıyı temizlemek üzere **OK (TAMAM)** üzerine iki defa basın.
- **Uyarılar**- Aşırı hızla sürüş veya kanun ihlali ya da takograf ögesinin kayıt yapamaması gibi bir durumda görünür. Uyarılar saklanır ve yazdırılabilir. Uyarıyı temizlemek üzere **OK (TAMAM)** üzerine iki defa basın.
- **Arızalar** - Uyarılardan daha önemlidir ve takograf, sensör veya sürücü kartında bir arıza algılanırsa görüntülenir. Ayrıca arızalar, ekipmanda onaysız değişiklik algılanması durumunda görüntülenir. Arıza saklanabilir ve yazdırılabilir. Arıza ögesini onaylamak için **OK (Tamam)** düğmesine basın.

Ekran	Tanım	Eylem
	Mesaj Sürüş sırasında giriş mümkün değildir. Operatörle ilgilidir.	Aracı durdurun ve tekrar giriş yapmayı deneyin.
✖ GNSS POS bilgisinin yokluğu	VU uzun süredir, geçerli bir GNSS uydu sinyalini algılayamıyor	GNSS anteninin büyük metalik parçalar ile kaplanmadığından veya bu parçalara yakın olmadığından emin olun
! Zaten şirket modunda	Mesaj İki şirket kartı takılı. İkinci kart işlenmeden (kimlik doğrulaması yapılmadan) çıkartılır. Operatörle ilgilidir.	Yalnızca bir Şirket kartı takın.
! Card auth. failure	Arıza Yuva 1'deki kartın takograf güvenlik kontrolü başarısız oldu. Yuva 2 için benzer mesaj. Takografla ilgili.	Kartı çıkartın ve görsel olarak kontrol edin. Kartı yumuşak nemli bir bezle temizleyip tekrar deneyin. Hala arızalıysa, otomatik bir test gerçekleştirin. Bkz. Diğer testler sayfa 51 Hala arızalıysa, ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir atölyeyi ziyaret edin.
✖ Kart hatası	Arıza Yuva 1'deki kart bozuk. Yuva 2 için benzer mesaj. Kartla ilgili.	Kartı çıkartın ve görsel olarak kontrol edin. Kartı yumuşak nemli bir bezle temizleyip tekrar deneyin. Hala arızalıysa, otomatik bir test gerçekleştirin. Bkz. Diğer testler sayfa 51 Hala arızalıysa, ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir atölyeyi ziyaret edin.

Ekran	Tanım	Eylem
!@#@ Kart süresi çakışıyor	Uyarı Takılı sürücü kartının en sonuncu çıkarma saati takograf tarih/saatinden sonra. Takografla ilgili	Takografin tarihini/saatini kontrol edin ve gerekiyorsa değiştirin. Çakışma süresinin geçmesini bekleyin.
!### Kart çakışması	Uyarı Geçersiz bir kart birleşimi algılandı. Kartla ilgili.	Sorunlu kartı çekin.
!@→x@ Kart kaydedilmeden çıkartıldı	Mesaj Veriler, yuva 2'den çekilen karta bir hata nedeniyle depolanamadı. Yuva 1 için benzer mesaj. Kartla ilgili.	Kartı çıkartın ve görsel olarak kontrol edin. Kartı yumuşak nemli bir bezle temizleyip tekrar deneyin. Hala arızalıysa, otomatik bir test gerçekleştirin. Bkz. Diğer testler sayfa 51 Hala arızalıysa, ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir atölyeyi ziyaret edin.
@#@ Kartın süresi doldu	Mesaj Yuva 1'deki kartın süresi dolmuş. Yuva 2 için benzer mesaj. Operatörle ilgilidir.	Kartı çıkarın ve geçerli bir kartla değiştirin.
!@#@ Kart süresi doldu	Mesaj Yuva 1'deki kartın süresi (Gün/Ay) içinde dolacak. Yuva 2 için benzer mesaj. Operatörle ilgilidir.	Yeni bir kart almak için sorumlu yetkiliyle iletişim kurun.
!#@ Sürüş sırasında kart takıldı	Uyarı Araç hareket halindeyken sürücü kartı takıldı. Operatörle ilgilidir.	Sürücü kartı geçerliyse yolculuğa devam edin.

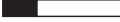
Ekran	Tanım	Eylem
!Kart bütünlük hatası	Arıza Yuva 2'deki karttan takografa giden veriler okunurken bozuk veri algılandı.Yuva 1 için benzer mesaj. Kartla ilgili	Kartı çıkartın ve görsel olarak kontrol edin. Kartı yumuşak nemli bir bezle temizleyip tekrar deneyin. Hala arızalıysa, otomatik bir test gerçekleştirin. Bkz. Diğer testler sayfa 51 Hala arızalıysa, ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir atölyeyi ziyaret edin.
→✓ Değişiklikler kaydedildi	Mesaj Bir değişikliğin kaydedildiğini onaylayan açılır mesaj.	Başka eylem gerekmez.
?günlük sürüş süresi	Ön uyarı - 9 sa günlük sürüş süresi Uyarı - 9 sa günlük sürüş süresi Ön uyarı - günlük sürüş süresi İzin verilen sürüş süresinin sonuna gelindiğine dair üç farklı uyarı.	
!A/A Veri bütünlük hatası	ArızaTakografta saklanan kullanıcı verilerinde hatalar bulunmaktadır.Takografla ilgili	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.

Ekran	Tanım	Eylem
↓×↓ indirme başarısız	Uyarı takograf ögesinden veriler indirilmeye çalışılırken oluşan hata. Takografı ilgili/kart.	Konnektörü kontrol edin ve ekipmanı indirin. İndirmeyi yeniden deneyin. Hala arızalıysa Takograf arızası - Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!↓↓ g/a indirme kartı	Mesaj Yuva 1'deki kartın bir sonraki indirme zamanını gösterir (Gün/Ay). Yuva 2 için benzer mesaj	İndirmeye hazırlayın.
!A↓ g/a indirme aracı	Mesaj takograf ögesinden bir sonraki indirme işleminin zamanını gösterir (Gün/Ay).	İndirmeye hazırlayın.
↓↓ indirme tamamlandı	Mesaj takograf indirme işlemi başarıyla tamamlandı.	Başka eylem gerekmez.
⊙/⊙× Sürüş sırasında yuva açılmaz	Mesaj Araç hareket halindeyken yuvayı açma girişiminde bulunulmuştur. Operatörle ilgilidir.	Aracı durdurun. Kart tepsisi, yalnızca araç sabit durumdayken açılabilir.
!⊙ Geçerli kart olmadan sürüş	Uyarı Geçerli kart olmadan veya geçersiz bir kart birleşimiyle gerçekleştirilen sürüş. Operatörle ilgilidir.	Durun ve geçersiz kartı çıkarın.
!⊙▶ günlük sürüşün sonu	Uyarı Maksimum günlük sürüş süresi	

Ekran	Tanım	Eylem
!@ haftalık sürüşün sonu	Uyarı Maksimum haftalık sürüş süresi	
!* haftalık işin sonu	Uyarı Haftalık çalışma süresi WTD kuralının 60 sa sınırına ulaştı.	
!@ 2 haftalık sürücü sonu	Uyarı 2 haftalık maksimum sürüş süresi	
fnx Fonksiyon mümkün değil	Mesaj İstenen fonksiyon uygulanamıyor. Takografla ilgili.	takograf ögesinin, doğru çalışma moduna ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin. Ekran hala gösteriyorsa - Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!@A Donanım sabotajı	Arıza Kart zorla kaldırdı. Operatörle ilgilidir.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!@ Geçersiz kart takılması	Uyarı Yuvasına geçersiz bir kart yerleştirilmiş. Operatörle ilgilidir.	Geçersiz kartı çıkartın.
!@A Son oturum düzgün kapatılmadı	Uyarı Tepsi 1'deki sürücü kartı, son oturum sırasında yanlış çıkartılmış. Tepsi 1'deki önceki kart çekme işlemi takograf tarafından doğru şekilde tamamlanmamış. Yuva 2 için benzer mesaj. Kartla ilgili.	Kartı çıkartın ve görsel olarak kontrol edin. Kartı yumuşak nemli bir bezle temizleyip tekrar deneyin. Hala arızalıysa, otomatik bir test gerçekleştirin. Bkz. Yerleşik Test sayfa 49.
8→✓ Kilitleme başlatma işlemi tamamlandı	Mesaj Kilitleme başlatma işlemi tamamlandı.	Başka eylem gerekmez.

Ekran	Tanım	Eylem
←✓Kilitleme bitirme işlemi tamamlandı	Mesaj Kilitleme bitirme işlemi tamamlandı.	Başka eylem gerekmez.
!⌚ 30' maksimum kesinti	Kalan durdurma süresinin gösterimi	
M.....! Bellek dolu!	Mesaj Manuel giriş belleği dolu. Operatörle ilgilidir.	Toplam giriş sayısının daha az olması için manuel girişleri değiştirin.
Yeni saat? ●⌚ 03:01	Mesaj Gün ışığından yararlanma saati değişir.	Gün ışığından yararlanma saatini başlatmak veya sonlandırmak için EVET cevabını verin. İptal etmek için HAYIR cevabını verin veya Geri düğmesine basın.
!⌚Td/m sonraki klbrsyn	Uyarı Sonraki zorunlu kalibrasyon uygulanmalıdır (g/a = Gün/Ay)	Kalibrasyonu planlayın.
!⌚/T⌚ Sürücü/ atölye kartı yok	Mesaj Takılı bir sürücü veya atölye kartı gerektiren bir fonksiyon seçilmiştir. Operatörle ilgilidir.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!⌚!/? Başka ayrıntı yok	Arıza Bilinmeyen sensör türü hatası oluştu. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
>> Aşırı hız	Uyarı Araç hızı, 1 dakika için belirlenen hız sınırını aşmıştır ve bu durum depolanır. Operatörle ilgilidir.	Belirtilen hız sınırını inceleyin. Araç için izin verilen maksimum hızı öğrenin.

Ekran	Tanım	Eylem
>>? Aşırı hız ön uyarısı	Uyarı Araç, aşırı hız sınırını aşmaktadır. 1 (bir) dakikalık devamlı aşırı hızdan sonra uyarı depolanır. Operatörle ilgilidir.	Belirtilen hız sınırını inceleyin.
!† Güç besleme kesintisi	Uyarı takograf besleme gerilimi, doğru çalışma sınırının altında veya üstünde ya da bağlantısı kesilmiş. Araçla ilgilidir. Uyarı Takograf güç beslemesi 200 milisaniyeden daha uzun bir süre boyunca kesilmiş. Motor çevirme voltajı bu olaya neden olmamalıdır. Olay kalibrasyon modunda oluşturulmaz. Araçla ilgilidir.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
▼↑□ Yazıcı yüksek ısı	Mesaj Yazıcı ısısı çok yüksek olduğundan yazdırma başlatılmadı veya devam eden yazdırma işlemi kesildi. Yazıcıyla ilgili.	Yazıcı ısısı kabul edilebilir aralığa gelene kadar bekleyin ve yeniden yazdırmayı deneyin. Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
▼↓† Yazıcı düşük güç	Mesaj takograf giriş gerilimi çok düşük olduğundan devam eden yazdırma işlemi kesildi. Araçla ilgilidir.	Kontağın açık olup olmadığını kontrol edin. Araç akü gerilimini, bağlantıları vb. kontrol edin. Yazıcı hala arızalıysa - Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.

Ekran	Tanım	Eylem
▼↓□ Yazıcı düşük sıcaklık	Mesaj Yazıcı ısı çok düşük olduğundan yazdırma başlatılamadı. Yazıcıyla ilgili.	Yazıcı ısı kabul edilebilir aralığa gelene kadar bekleyin ve yeniden yazdırmayı deneyin. Yazıcı hala arızalıysa - Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
▼Ex Yazıcı kağıdı bitti	Mesaj Yazıcı kağıdı bittiğinden devam eden yazdırma işlemi kesildi.	Kağıdı değiştirin.
Yazdırma meşgul 	Mesaj Yazdırma devam ediyor.	Yazdırma sonlanana kadar bekleyin. Yazdırmayı iptal etmek için Geri düğmesini basılı tutun
▼x▼ Yazdırma iptal edildi	Mesaj Devam eden yazdırma iptal edildi.	Başka eylem gerekmez.
▼✓▼ Yazdırma tamamlandı	Mesaj Devam eden yazdırma tamamlandı.	Başka eylem gerekmez.
>4 1/2h? Çeyrek kala hatırlatma	Mesaj 4½ saatin yasal maksimum devamlı sürüş süresinin aşımı için sürücünün 15 dakikası kalmıştır.	Sonraki 15 dakika içinde mola vermek için uygun bir yer bulun.
?*6h hatırlatıcı mola	Ön uyarı WTD kuralının 6 sa sınırına göre mola uyarısı.	
?▶1h hatırlatıcı günlük dinlenme	Ön uyarı Günlük dinlenme hatırlatıcısı.	
!▶1h hatırlatıcı haftalık dinlenme	Ön uyarı Haftalık dinlenme hatırlatıcısı.	

Ekran	Tanım	Eylem
XY Uzaktan Algılama hatası	Arıza Uzaktan Algılama tesisi (DSRC) ile iletişim kuramıyor	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!GA× Güvenlik ihlali	Donanıma müdahale algılandı	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!A Sensor doğrım hatası	Arıza takograf, sensörü algılamıyor. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!AA Sensor doğrım hatası	Arıza takograf, bağlı sensörü takılı olarak algılamıyor. Hareket sensörüyle ilgili. Arıza Hareket sensörünün başarısız bir yetkilendirme girişimi algılandı. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!A=0 Sensör kablo arızası	Uyarı Hareket sensöründen hiçbir darbe alınmadı, ancak şifreli veriler alınır. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!A>0 Sensör kablo arızası	Uyarı Hareket sensöründen darbeler alındı, ancak şifreli veriler eksik veya uyumsuz.. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
XA Sensor iletişim hatası	Arıza Hareket sensörü iletişim hatası. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.

Ekran	Tanım	Eylem
!⌚ Sensör verileri hatası	Uyarı Hareket sensörü ve takograf arasında sinyal hatası. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!⌚/⌚ Sensör veri bütünlüğü hatası	Arıza Dahili hareket sensörü hatası, saklı veri bütünlüğü arızası. Hareket sensörüyle ilgili	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
×⌚A Sensör onay yok	Arıza Hareket sensörü iletişim hatası. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
×A←⌚ Sensör cevap yok	Arıza Hareket sensörü ve takograf iletişim kurmuyor. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!⌚⚡ Sensör güç sinyali yok	Arıza Hareket sensöründe güç yok. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
×A⌚↑ Sensör gücü yüksek	Arıza Hareket sensörü gücü çok yüksek. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
×A⌚↓ Sensör gücü düşük	Arıza Hareket sensörü gücü çok düşük. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
A→T? Hizmet ön uyarı	Mesaj Sonraki kalibrasyon, ön uyarı.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!⌚ Zaman çatışması, GNSS - UU arasında	Mesaj Dahili saat ile GNSS saati farkı 1 dakikadan fazladır	GNSS anteninin kapalı olmadığından veya GNSS sinyalinin değiştirilmediğinden emin olun.

Ekran	Tanım	Eylem
>4 1/2h Mola vakti	Mesaj 4½ saatin yasal maksimum devamlı sürüş süresi doldu.	
!*6h mola vakti	Uyarı WTD kuralının 6 sa sınırına göre mola alın	Minimum mola 15 dak
! hgünlük dinlenme zamanı	Uyarı Günlük dinlenme başlangıcı uyarısı.	
!A→T Servis zamanı	Mesaj takograf kalibrasyon dışı.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
! hh haftalık dinlenme zamanı	Uyarı Haftalık dinlenme başlangıcı uyarısı.	
■→ⓐ Zaman aşımı anhr basılmamış	Mesaj takograf, giriş bekliyor. Zaman aşımı 1 dk. veya 20 dk.	Uygun düğmelere basın ve işlemi tamamlayın. Zaman aşımı, Ayarlar menüsünde değiştirilebilir.
x0/0Zx Yuva aşılıyor	Mesaj İlgili kart tepsisi açılmıyor. Takografla ilgili.	Kontağın açık olup olmadığını kontrol edin. Tepsi hala arızalıysa - Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!000 Yetkisiz sensör değişimi	Arıza Sensör, son eşleşmeden sonra değiştirilmiş. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
!AZx Yetkisiz UU aşma	Arıza Takograf birimi kasası açılmış. Takografla ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.

Ekran	Tanım	Eylem
!A Aray Hareketi Karışıklığı	Mesaj Hareket sensörünün GNSS ve birincil hareket sensörü verileri çelişmektedir. Hareket sensörüyle ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin. İkinci ve birinci kaynak sensörünün çalışmasını ve kablolarını kontrol edin.
!B 12/10 UU son kullanma tarihi	Uyarı takograf (VU) görüntülenen tarihte sona erecek.	Takografınızı değiştirmek için akıllı takograf atölyesini ziyaret edin
xA UU dahili arıza	Arıza takograf, dahili bir hata algıladı. Takografla ilgili.	Ekipmanı kontrol ettirmek üzere bir akıllı takograf atölyesini ziyaret edin.
?@ haftalık sürüş süresi	Ön uyarı Maksimum haftalık sürüş süresi	
?* haftalık çalışma süresi	Ön uyarı Haftalık çalışma süresi WTD kuralının 60 sa sınırına ulaştı.	
?@ 2- haftalık sürüş süresi	Ön uyarı 2 haftalık maksimum sürüş süresi	

Çıktı Örnekleri

Aşağıdaki sayfalarda **YAZDIR** ögesinden seçilebilecek birçok çıktı örneği bulunmaktadır:menü:

- Günlük çıktı (kart) **24s kart**
(yerel saat dahil).
- Günlük çıktı (VU) **24s araç**
(yerel saat dahil).
- Olay ve arızalar (kart) **olay kartı.**
- Olay ve arızalar (VU) **olay araç birimi.**
- Sürüş Süresi Bilgileri **sürüş süresi bilgileri**
- Teknik veriler **teknik veriler.**
- Aşın hızı **aşırı hız.**
- Araç hızı **araç hızı.**
- Motor hızı (dev/dak.) **motor hızı.**
- Durum D1/D2 **durum D1/D2.**
- Manuel Giriş Sayfası **manuel giriş sayfası.**

Günlük Çıktı (kart)

Bu çıktı, seçili tarih için sürücü kartında (veya yardımcı sürücü kartı) kayıtlı olan tüm etkinlikleri listeler (yasal gereklilik). UTC saati kullanılır.

Ekran şunları gösterir (ikinci satırda):

24s kart

Stoneridge	
1	25/04/2017 08:04 (UTC)
2	24h
3	Smith
4	Bob
5	S / 10007001130590 0 0
6	31/12/2018 - GEN 2
7	YV1AA8843M10123456
8	S/CAR321
9	Stoneridge Electronics
10	900588RA/37R01
11	GEN 2
12	Bil&lastvagnsservice
13	S / 0 0 0 1 2 1 2 0
14	23/12/2016
15	S / 0 0 9 2 4 5 3 9 12/04/2017 08:23
16	18/04/2017 67
17	1
18	S / CAR321
19	26 007 km
20	00:00 07h32 06:30 06:31 00h06 06:37 00h55 07:32 07:32 04h01 11:33 00h45 12:28 00h32
21	26 305 km 38 km

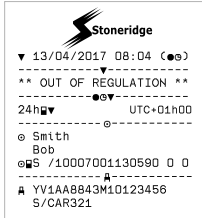
1. Çıktı tarihi ve saati
2. Çıktı türü (24 s, kart)
3. Kart sahibinin soyadı
4. Kart sahibinin adı
5. Kart türü, Ülke ve Kart Kimliği.
6. Kart son kullanma tarihi ve nesli
7. Araç kimliği, VIN
8. Kayıt üye ülkesi ve Araç Kayıt Numarası (VRN)
9. Takograf üretici
10. Takograf parça numarası
11. Takograf nesil numarası
12. Son kalibrasyondan sorumlu atölye
13. Atölye kart numarası
14. Son kalibrasyon tarihi
15. İncelenen sürücünün tabi tutulduğu son kontrol
16. İnceleme tarihi ve günlük kartın hazır bulunması sayacı
17. Kartın takıldığı tepsi.
18. Sürücü kartının takıldığı aracın Araç Kayıt Numarası (VRN)
19. Kartın takılması anındaki araç kilometre sayacı
20. Sürücü kartı takılmışken, başlangıç ve süre
21. Kartın çekilmesi: Araç kilometre sayacı ve en son takma işleminden itibaren kilometre sayacının gösterdiği katedilen mesafe

Günlük Çıktı (kart) bölümünün devamı

Yazdırma işlemi sırasındaki etkinlikleri kontrol etmeyi daha kolay hale getirmek için UTC saati yerine yerel saati seçebilirsiniz. Yazdırma, diğer her bakımdan aynı bilgileri içerir.

Dikkat!

DÜZENLEME DIŞI yazısı, bu yazdırmanın hiçbir düzenlemeye uymadığını gösterir.



22	●▶10:29 S
23	lon +018°01.0'
24	lat +58°22.2'
25	07:29
26	26 007 km
27	▶●12:41 S
28	lon +018°01.0'
29	lat +59°22.2'
30	17:43
31	26 305 km
32	○#10:32
33	lon +018°01.0'
34	lat +59°22.2'
35	10:31
36	26 223 km
37	○ 04h33 298 km
38	* 00h00 □ 00h00
39	h 08h17 ? 00h00
40	○○ 00h00
41	!x#----- !#(02) 23/01/2017 12:34 !11 00h02 ----- >> (02) 27/02/2017 13:53 !05 00h15 ----- x#(02) 01/03/2017 08:01 !08 00h01 ----- !x#----- !#(02) 23/01/2017 12:34 !11 (1) 00h02 ----- ○#S /10007001130590 0 0 Timeout 13243 -----
42	
43	■●
44	■
45	○

22. Günlük dönemin başındaki saat ve yer
23. Günlük dönemin başındaki boylam
24. Günlük dönemin başındaki enlem
25. GNSS'den son konumun saati
26. Günlük dönemin başındaki kilometre sayacı
27. Günlük dönemin sonundaki saat ve yer
28. Günlük dönemin sonundaki boylam
29. Günlük dönemin sonundaki enlem
30. GNSS'den son konumun saati
31. Günlük dönemin sonundaki kilometre ölçer
32. 3 saatlik toplam sürüşten sonra saat
33. 3 saatlik toplam sürüşten sonra boylam
34. 3 saatlik toplam sürüşten sonra enlem
35. GNSS'den son konumun saati
36. 3 saatlik toplam sürüşten sonra kilometre sayacı
37. Toplam sürüş süresi ve mesafesi
38. Toplam **çalışma** ve **uygun** süresi
39. Toplam **dinlenme** ve **bilinmeyen** süresi
40. Personel faaliyetlerinin toplam süresi
41. Sürücü kartındaki olay ve arızalar
42. Araç birimindeki (VU) olay ve arızalar
43. Kontrol yeri
44. Kontrolör imzası
45. Sürücü imzası

Günlük Çıktı (VU) (1/3)

M=Sürücü etkinliklerinin manuel girişleri.

Bu çıktı, seçili tarihe yönelik olarak takograf (VU) içinde saklanan tüm etkinlikleri listeler (yasal gereklilik). UTC saati kullanılır. Çıktı, şunlara bağlıdır:

- Hiçbir kart takılmadıysa, geçerli günün veya son sekiz günden birini seçin.
- Kart takıldığında, takograf içinde (genellikle maksimum son 28 gün dışında) saklanan herhangi bir günün seçin. Seçili tarih için hiçbir veri uygun değilse çıktı işlemi başlatılmaz.

Ekran şunları gösterir (ikinci satırda):

24s araç

Stoneridge	
1	18/04/2017 08:08 (UTC)
2	24hA▼
3	o Smith
4	o Bob
5	o S /10007001130590 0 0
6	31/12/2018 - GEN 2
	A YV1AA8843M10123456 S/CAR321
	B Stoneridge Electronics 900588RA/37R01 GEN 2
	T Bil&lastvagnservice T S / 0 0 0 1 2 1 2 0 T 15/12/2018
	□ S / 0 0 9 2 4 5 3 9 □ 06/02/2018 16:23 ▣ ▣ ▣
7	05/02/2018
8	102 075 - 102 809 km
9	1
10	o Smith
	o Bob
	o S /10007001130590 0 0
11	31/12/2018 - GEN 2
12	A S / CAR321
	05/02/2018 17:49
13	102 075 km M
14	h 00:00 07h32
	o 07:30 03h10
	h 10:40 00h46
	x 11:26 00h10
	o 11:36 03h12
	h 14:48 00h55
o 15:43 02h00	
	102 809 km 734 km

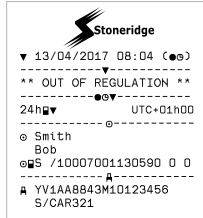
1. Çıktı tarihi ve saati
2. Çıktı türü (24 s, VU)
3. Kart sahibinin soyadı
4. Kart sahibinin adı
5. Kart ve ülke kimlik numarası
6. Kart son kullanma tarihi ve nesli
7. Kronolojik sıra içinde yuva başına VU'da saklanan etkinlikler
8. İnceleme tarihi
9. 00:00 ve 24:00'daki araç kilometre sayacı
10. Sürücü (yuva 1)
11. Kullanılan önceki aracın kayıt üye ülkesi ve araç kayıt numarası
12. Önceki araç kartının çekilme tarihi ve saati
13. Kartın takılması anındaki araç kilometre sayacı
14. Başlangıç ve süre ile birlikte etkinlikler

Günlük Çıktı (VU) (2/3)

Yazdırma işlemi sırasındaki etkinlikleri kontrol etmeyi daha kolay hale getirmek için UTC saati yerine yerel saati seçebilirsiniz. Yazdırma, diğer her bakımdan aynı bilgileri içerir.

Dikkat!

DÜZENLEME DIŞI yazısı, bu yazdırmanın hiçbir düzenlemeye uymadığını gösterir.



15	10:30 S
16	lon +018°01.1'
17	lat +57°22.2'
18	10:30
19	102 075 km
20	10:32 S
21	lon +018°01.0'
22	lat +57°22.3'
23	10:32
24	102 076 km
25	10:30
26	lon +018°01.0'
27	lat +59°22.2'
28	10:29
29	102 365 km
30	14:26
31	lon +012°02.8'
32	lat +57°40.1'
33	14:26
	102 635 km
	08h22 734 km
	00h10 00h00
	01h45 ? 00h00

15. Kartın sürücü yuvasında olmadığı dönemler
16. Günlük dönemin başındaki saat ve yer
17. Günlük dönemin başındaki boylam
18. Günlük dönemin başındaki enlem
19. GNSS'den son konumun saati
20. Günlük dönemin başında kilometre sayacı
21. Günlük dönemin sonundaki saat ve yer
22. Günlük dönemin sonundaki boylam
23. Günlük dönemin sonundaki enlem
24. GNSS'den son konumun saati
25. Günlük dönemin sonunda kilometre sayacı
26. 3 saatlik toplam sürüşten sonra saat
27. 3 saatlik toplam sürüşten sonra boylam
28. 3 saatlik toplam sürüşten sonra enlem
29. GNSS'den son konumun saati
30. 3 saatlik toplam sürüşten sonra kilometre sayacı
31. Toplam sürüş süresi ve mesafesi
32. Toplam **çalışma** ve **uygun** süresi
33. Toplam **dinlenme** ve **bilinmeyen** süresi

Günlük Çıktı (VU) (3/3)

34	
35	○ Smith
36	○ Bob
37	○ S /10007001130590 0 0
38	●▶10:30 S
39	lon +018°01.1'
40	lat +57°22.2'
41	07:29
42	102 075 km
43	▶●10:32 S
44	lon +018°01.0'
45	lat +57°22.3'
46	10:32
47	102 076 km
48	⊙ 13:31
49	lon +018°21.0'
50	lat +58°22.2'
51	13:31
52	102 289 km
53	○ 03h30 270 km
54	* 00h31 ☐ 00h00
55	┌ 00h00
56	○ 00h00
57	! xA-----
58	! ☐ (02) 28/01/2018 08:30
59	! 11 (1) 00h23
60	○ S /10007001130590 0 0
61	■●
62	■
63	⊙→
64	→⊙
65	○

34. Kayıt tanımlayıcısı (sürücü başına VU günlük özeti)
35. Sürücü soyadı
36. Sürücü adı
37. Sürücü kart kimliği
38. Günlük dönemin başındaki saat ve yer
39. Günlük dönemin başındaki boylam
40. Günlük dönemin başındaki enlem
41. GNSS'den son konumun saati
42. Günlük dönemin başında kilometre sayacı
43. Günlük dönemin sonundaki saat ve yer
44. Günlük dönemin sonundaki boylam
45. Günlük dönemin sonundaki enlem
46. GNSS'den son konumun saati
47. Günlük dönemin sonunda kilometre sayacı
48. 3 saatlik toplam sürüşten sonra saat
49. 3 saatlik toplam sürüşten sonra boylam
50. 3 saatlik toplam sürüşten sonra enlem
51. GNSS'den son konumun saati
52. 3 saatlik toplam sürüşten sonra kilometre sayacı
53. Toplam sürüş süresi ve mesafesi
54. Toplam **çalışma** ve **uygun** süresi
55. Toplam **dinlenme** ve **bilinmeyen** süresi
56. Personel faaliyetlerinin toplam süresi
57. Olaylar ve arızalar
58. Olayın türü, amacı ve başlangıç saati
59. Gün içindeki ek kod, süre
60. Kart kimliği

61. Kontrol yeri
62. Kontrolör imzası
63. Saatten
64. Saate
65. Sürücü imzası

Olaylar ve Arızalar (kart)

Bu çıktı, kartta saklanan tüm uyarıları ve arızaları listeler (yasal gereklilik). UTC saati kullanılır.

Ekran şunları gösterir (ikinci satırda):

olay kartı

The image shows a screenshot of a Stoneridge event log card. The card has a header with the Stoneridge logo and the text "Stoneridge". Below the header, there are several lines of text, each preceded by a small icon. The text is as follows:

- 18/04/2017 08:11 (UTC)
- !x
- Card file generation 2
- o Smith
- Bob
- o S /10007001130590 0 0
- 31/12/2018 - GEN 2
- YV1AA8843M10123456
- S/CAR321
- !o(00) 28/01/2018 08:53
- !00 00h00
- A S /CAR321
- !+ (00) 29/01/2018 10:03
- !00 00h32
- A S /CAR321
- x1(00) 01/02/2018 09:00
- X00 00h00
- A S /CAR321
- o
- o
- o

Numbered callouts (1-14) point to the following fields:

- 18/04/2017 08:11 (UTC)
- !x
- Card file generation 2
- o Smith
- Bob
- o S /10007001130590 0 0
- 31/12/2018 - GEN 2
- YV1AA8843M10123456
- S/CAR321
- !o(00) 28/01/2018 08:53
- !00 00h00
- A S /CAR321
- !+ (00) 29/01/2018 10:03
- !00 00h32
- A S /CAR321
- x1(00) 01/02/2018 09:00
- X00 00h00
- A S /CAR321
- o
- o
- o

1. Tarih ve saat
2. Çıktın türü (olay ve hatalar, kart)
3. Kart dosya sistemi (nesil 1 veya 2)
4. Kart sahibinin soyadı
5. Kart sahibinin adı
6. Kart ve ülke kimlik numarası
7. Kart son kullanma tarihi ve nesli
8. Araç Kimlik Numarası VIN
9. Kayıt üye ülkesi ve Araç Kayıt Numarası (VRN)
10. Kartta saklanan tüm olayların listesi
11. Kartta saklanan tüm arızaların listesi
12. Kontrol yeri
13. Kontrolör imzası
14. Sürücü imzası

Olaylar ve Arızalar (VU)

Bu çıktı, takograf içinde veya araç biriminde saklanan tüm uyanları ve arızaları listeler (yasal gereklilik). UTC saati kullanılır.

Ekran şunları gösterir (ikinci satırda):

olay aracı

Steneridge

1 06/02/2018 17:49 (UTC)

2 !xA

3 Smith
Bob

4 S /10007001130590 0 0

5 31/12/2018 - GEN 2

6 YV1AA8843M10123456
S/CAR321

7

8 !0(00) 28/01/2018 08:30
!04 (1) 00h23

9

10 !0(00) 28/01/2018 08:53
!05 (1) 00h00
S /10007001130590 0 0

!+(00) 29/01/2018 10:03
!09 (2) 00h32

11 >>(00) 30/01/2018 10:23
!07 (1) 00h13
S /10007001130590 0 0

12 >>(00) 05/02/2018 11:08
!07 (1) 00h20
S /10007001130590 0 0

13 xA
x1(00) 01/02/2018 09:00
x40 (1) 00h00
S /10007001130590 0 0

14

15

16

1. Çıktının tarihi ve saati
2. Çıktının türü (olay ve hatalar, VU)
3. Kart sahibinin kimliği
4. Kart kimliği
5. Kart son kullanma tarihi ve nesli
6. Araç Kimlik Numarası (VIN).
7. Kayıt üye ülkesi ve Araç Kayıt Numarası (VRN)
8. Olayın türü, amacı ve başlangıç saati
9. Ek kod, benzer olayların sayısı ve etkinliğin süresi
10. Kart kimliği
11. Olayın türü, amacı ve arızanın başlangıç saati
12. Ek kod, benzer arıza sayısı ve arıza süresi
13. Kart kimliği
14. Kontrol yeri
15. Kontrolör imzası
16. Sürücü imzası

Sürüş Süresi Bilgileri

Bu çıktı, sürüş süresi bilgilerini listeler.

Ekran şunları gösterir (ikinci satırda):

sürüş süresi bilgileri

Dikkat!

No. 16 ila 20: Bu özet satırları yalnızca herhangi bir uyarı bulunması durumunda yazdırılır.

Dikkat!

No. 8: Değerden sonraki soru işareti BİLİNMEYEN sürelerin MOLA/DİNLENME sürelerine benzetildiğini gösterir.

Stoneridge	
1	▼ 13/12/2018 11:20
2	(UTC+01:00)
3	-----
3	⊙⊙Σ
4	-----
4	⊙ Andersson
	Richard
5	■ S /10007001130590 0 0
6	05/06/2023 - GEN 2
7	-----
7	⊙⊙Σ
8	▶ 12/2/2011 19:24 [?]
9	1⊙ 02h51
10	1 00h13
11	⊙▶ 10h29 (>9h: 2)
12	→▶ 12h24
13	⊙
14	⊙
15	-----
15	⊙⊙Σ
16	!⊙■ 31/12/2012
17	!■↑ 12/04/2011
18	-----
18	⊙⊙Σ
19	!▲↑ 12/04/2011
20	!▲↑ 12/12/2011

1. Tarih ve saat.
2. UTC ve yerel saat arasındaki zaman aralığını gösterir.
3. Çıktı türü (sürücünün zaman özeti).
4. Kart sahibinin soyadı ve adı.
5. Kart sahibinin kimliği.
6. Kartın son geçerlilik tarihi ve kart nesli.
7. Sürücünün zaman özeti
8. Geçen günlük/haftalık dinlenme döneminin sonu.
9. Sürücünün devamlı sürüş süresi.
10. Sürücünün toplam mola süresi.
11. Günlük sürüş süresi, parantez içinde - Geçerli hafta içinde sürüş süresinin 9 saati kaç kez geçtiğinin sayısı.
12. Sürücünün gereken günlük/haftalık dinlenme dönemini başlatmasına kalan süre.
13. Haftalık sürüş süresi.
14. İki haftalık sürüş süresi.
15. Sürücü kartı özeti.
16. Sürücü kartının son geçerlilik tarihi.
17. Bir sonraki zorunlu sürücü kartı indirme işleminin tarihi.
18. Araç birimi (takograf) ilgili zaman özeti.
19. Bir sonraki zorunlu VU indirme işleminin tarihi.
20. Bir sonraki zorunlu VU kalibrasyonu tarihi.

Teknik Veriler

Bu çıktı; hız ayarları, lastik boyutu, kalibrasyon verileri ve ayarların saati gibi verileri listeler.

Ekran şunları gösterir (ikinci satırda):

teknik veriler

1	▼ 06/02/2018 17:49 (UTC)
2	Te▼
3	o Smith o Bob
4	⊙ S / 10007001130590 0 0 31/12/2018 - GEN 2
5	A YV1AA8843M10123456 S/CAR321
6	B Stoneridge Electronics Adolfsbergsgatan 3, S70227 Örebro 900588RA/37R01
7	E50002
8	000007221/0413/06/A2
9	2018
10	V P9JJ 11/12/2018
11	⌘ 0017173769/0710/07/A1 E1-175
12	27/01/2018 12:34
13	# Internal
14	↑ Lastvagnsservice Industrivägen 12 S-68746 Sävtorp
15	↑ S / 0 0 0 1 2 1 2 0 15/12/2018
16	↑ 27/01/2018 (4)
17	YV1AA8843M10123456
18	S/CAR321
19	w 8 000 Imp/km
20	k 8 000 Imp/km
21	l 3 205 mm
22	● 315/75 22.5
23	> 90 km/h
24	100 023 - 100 023 Km
25	⊙ 27/01/2018 09:12
26	⊙ 27/01/2018 09:12
27	↑ Lastvagnsservice Industrivägen 12 S-68746 Sävtorp
28	↑ S / 0 0 0 1 2 1 2 0 15/12/2018
29	! 05/02/2018 11:08
30	x 01/02/2018 09:00
31	B ATTACHMENT
32	Y 1234567890/1218/09/A2

1. Tarih ve saat
2. Çıktının türü (teknik veriler)
3. Kart sahibi kimliği
4. Araç Kimlik Numarası (VIN).
5. Kayıt üye ülkesi ve Araç Kayıt Numarası (VRN)
6. Takograf üreticisi
7. Takograf parça numarası
8. Takograf onay numarası
9. Takograf seri numarası, ekipman türü ve üretici kodu
10. Üretim yılı ve yazılım sürümü ve yükleme tarihi
11. Hareket sensörü seri numarası
12. Hareket sensörü onay numarası
13. Hareket sensörü eşleme tarihi ve saati (son 20 eşleşme depolanacaktır)
14. GNSS bağlantı verileri
15. Son kalibrasyonu gerçekleştiren atölye
16. Atölye adresi
17. Atölye kart kimliği
18. Atölye kartının son geçerlilik tarihi
19. Kalibrasyon tarihi ve amacı
20. VIN
21. VRN ve kayıt ülkesi
22. Aracın karakteristik emsali
23. Kayıt ekipmanının sürekliliği
24. Tekerlek lastiklerinin etkin çevresi
25. Araç lastik boyutu
26. Cihaz ayarının sınırladığı hız

27. Eski ve yeni kilometre sayacı değerleri
28. Eski tarih ve saat (Saat ayarından önce)
29. Yeni tarih ve saat (Saat ayarından sonra)
30. En son etkinlik tarihi ve saati
31. En son arıza tarihi ve saati
32. DSRC seri numarası

Aşırı Hız

Bu çıktı, süre ile birlikte aşırı hızla sürüş olaylarını ve sürücü adını listeler.

Ekran şunları gösterir (ikinci satırda):

aşırı hız

Stoneridge

1 06/02/2018 17:49 (UTC)

2 >>▼

3 Smith

4 Bob

5 S /10007001130590 0 0

6 31/12/2018 - GEN 2

7 YV1AA8843M10123456
S/CAR321

8 >05/02/2018 15:35
>>30/03/2018 10:23 (2)

9 >>30/01/2018 10:23 00h13
98 km/h 93 km/h(1)
Smith
Bob
S /10007001130590 0 0

>>05/02/2018 11:08 00h20
99 km/h 94 km/h(1)
Smith
Bob
S /10007001130590 0 0

1. Tarih ve saat.
2. Çıktı türü. (aşırı hız). Cihaz ayarını sınırlandıran hız.
3. Kart sahibinin soyadı.
4. Kart sahibinin adı.
5. Kart ve ülke kimlik numarası.
6. Sürücü kartının son geçerlilik tarihi.
7. Araç kimliği. VIN, kayıt üye ülkesi ve VRN.
8. Son aşırı hız kontrolünün tarihi ve saati.
9. Son aşırı hız kontrolünden sonra ilk aşırı hızlanma tarihi ve saati ile aşırı hızlanma olaylarının sayısı. Son kalibrasyondan sonra ilk aşırı hız. Tarih, saat ve süre. Maksimum ve ortalama hız. Sürücü ve sürücünün kart kimliği.

Aşırı hız devam etti

```

----->>(365)-----
>>30/01/2018 10:23 00h13
  98 km/h  93 km/h(001)
  o Smith
    Bob
  o■S /10007001130590 0 0
-----
>>05/02/2018 11:08 00h20
  99 km/h  94 km/h(001)
  o Smith
    Bob
  o■S /10007001130590 0 0
----->>(10)-----
>>30/01/2018 10:23 00h13
  98 km/h  93 km/h(001)
  o Smith
    Bob
  o■S /10007001130590 0 0
-----
>>05/02/2018 11:08 00h20
  99 km/h  94 km/h(001)
  o Smith
    Bob
  o■S /10007001130590 0 0
-----
(12) ■● .....
(13) ■ .....
(14) o .....

```


10. Son 365 gün boyunca gerçekleşen beş en ciddi aşırı hız. Tarih, saat ve süre. Maksimum ve ortalama hız. Sürücü ve sürücünün kart kimliği.
11. Son on gün boyunca gerçekleşen en ciddi aşırı hız. Tarih, saat ve süre. Maksimum ve ortalama hız. Sürücü ve sürücünün kart kimliği.
12. Kontrol yeri.
13. Kontrolör imzası.
14. Sürücü imzası.

Motor Hızı (dev/dak.)

Bu çıktı her bir sürücü için, araçların motor hızını dev/dak. aralıklarında ve kronolojik sırada listeler.

Ekran şunları gösterir (ikinci satırda):

motor hızı

 Stoneridge	
1	▼ 06/02/2018 07:26 UTC
2	RPM▼
3	○ Smith
4	Bob
5	○ S /10007001130590 0 0
6	31/12/2018 - GEN 2
7	▲ YV1AA8843M10123456 S/CAR321
8	06/02/2018
9	○ Smith
	Bob
10	○ S /10007001130590 0 0
11	○→ 06/02/2018 07:25
	→○ 06/02/2018 17:49
	RPM
12	0 <= v < 250 02h30
	250 <= v < 500 00h02
	500 <= v < 750 00h03
	750 <= v < 1000 00h25
	1 000 <= v < 1250 00h32
	1 250 <= v < 1500 00h35
	1 500 <= v < 1750 01h03
	1 750 <= v < 2000 01h53
	2 000 <= v < 2250 01h19
13	○

1. Tarih ve saat
2. Çıktı türü. (motor hızı)
3. Kart sahibinin soyadı
4. Kart sahibinin adı
5. Kart ve ülke kimlik numarası
6. Son kullanma tarihi ve sürücü kartının nesli
7. Araç kimliği. VIN, kayıt üye ülkesi ve VRN
8. Çıktı tarihi
9. Önceki sürücü ile ilgili bilgiler (Kronolojik sıraya göre)
10. Önceki sürücülerin başlama tarihi ve saati
11. Önceki sürücülerin bitirme tarihi ve saati
12. Motorun hız aralığı ve hız süresi
13. Sürücü imzası

Manuel Giriş Sayfası

Bu çıktı sayfası, verilerin elle yazılmış haline yöneliktir.

Ekran şunları gösterir (ikinci satırda):

manuel giriş sayfası

Stoneridge

1. 06/02/2018 07:25 (☉☉)

2. Mev UTC+01h00

3. Smith
Bob

4. S /10007001130590 0 0
31/12/2018 - GEN 2

5. YV1AA8843M10123456
S/CAR321

6. Me

7. A → 05/02/2018 17:02

8. ☉ → - → ☉

☉ h x ☐-.....

☉ h x ☐-.....

☉ h x ☐-.....

☉ h x ☐-.....

☉ h x ☐-.....

☉ h x ☐-.....

→ A 06/02/2017 07:30

☉-.....

1. Tarih ve saat (yerel saat)
2. Çıktı türü (Manuel Girişler)
3. Kart sahibinin adı ve kimlik numarası
4. Araç kimliği, VIN, kayıt üye ülkesi ve VRN
5. Kartın çekildiği saat
6. Süre ile birlikte manuel girişler
7. Kartın takıldığı saat
8. Sürücü imzası

Veriler ve Belirtiler

DDS Hesaplamaları ve Sınırları

DDS, sürücü ve filoları 561/2006 Yönetmeliğine (EC) uygun olarak desteklemek adına *elinden gelenin en iyisini* yapar. Bu işlemden herhangi bir kusur veya eksiklikten Stoneridge sorumlu tutulamaz.

DDS, dahili hesaplamalarında genellikle şunları göz önünde bulundurur:

- Sürücü kartındaki etkinlik verileri.
- Sürüş süresi, aralar, dinlenmeler ve takvim haftaları ile ilgili (EC) 561/2006 Yönetmeliğindeki genel gereklilikler.
- 2002/15/EC Çalışma Saati Yönetmeliği'nin gereklilikleri.
- Feribot/Tren yolculuk süresi hesaplamasını dahil eder.
- VU dahili saatinin zamanı (UTC saat diliminde).

DDS tarafından sunulan veriler bazı durumlarda yönetmeliğin belirttiğinden veya özellikle bazı özel durumlarda (ancak

bununla sınırlı değildir) kimi kontrol sorumlularının yorumladığından farklı olabilir:

- Durumla ilgili verilerin sürücü kartında eksik olabileceği, analog ve akıllı takograflar (yeni sürücü kartlarının olduğu veya sürücü kartlarının olmadığı) arasında karıştırılmış sürüş dönemleri.
- Oldukça sık etkinlik değişiklikleri.
- Sürücü kartı arızası.
- Bazıları Kapsam Dışı özel şartlarını kullanır.
- AETR'nin geçerli olmadığı AB ülkelerinde sürüş.
- 12 günlük ihlallerin geçerli olduğu uluslararası yolcu otobüsü taşımacılıkları.
- (EC) 561/2006 Yönetmeliğinin geçerli olmadığı diğer istisnalar.
- Dengeleyici haftalık dinlenme kullanımı.
- Aynı takvim haftalarında başlayan ve biten, azaltılmış ve düzenli haftalık dinlenmelerin belirli birleşimleri.
- Molalar için UYGUNLUK etkinliğinin opsiyonel kullanımı.

- Sürücü kartının takılmış olduğu araç birimleri arasındaki saat ayarında büyük sapmalar.
- Sürücülerin, günlük çalışma dönemlerine ayrı saatlerde başladığı sırada çoklu personel alımı.

Detaylarıyla DDS

Bu tablo, DDS'nin kapsadıklarını ve kapsamadıklarını yansıtmaktadır.

Tür	Destek EVET/HAYIR
Günlük sürüş süresi 4,5 + 4,5 s	EVET
Uzatılmış sürüş süresi 10 s	EVET
2 haftalık dönem sırasında uzatılan sürüş süresi sayısı	EVET
45 dakikalık günlük ara	EVET
15-30 dakikalık bölünmüş ara	EVET
11 s'lik günlük dinlenme	EVET
Azaltılmış 9 s'lik günlük dinlenme	EVET
3+9 s'lik bölünmüş günlük dinlenme	EVET

Geçen haftalık dinlenmeden (maks. 3) itibaren olan azaltılmış günlük dinlenme sayısı	EVET
Günlük dinlenmeler (tek sürücü ise 24 s) arasındaki maksimum aralık	EVET
56 s'lik haftalık sürüş süresi	EVET
90 s'lik 2 haftalık sürüş süresi	EVET
45 s'lik haftalık dinlenme	EVET
24 s'lik azaltılmış haftalık dinlenme	EVET
Maksimum aralık (bitişten itibaren 144 s)	EVET
Bir haftaya atama	EVET
Çoklu personel alımı	EVET
İki haftalık dönem (1+1) içindeki düzenli/azaltılmış dinlenmeler	EVET
Uluslararası otobüs taşımacılıklarına yönelik 12 günlük ihlal kuralı.	HAYIR
Dengeleyici haftalık dinlenme.	HAYIR
Çalışma saati yönetmeliği.	EVET
Feribot/tren için günlük dinlenme kesintileri (örneğin, feribot veya trendeyken sürüş ya da feribot veya trende	EVET

değilken sürüş)	
AETR'ye özel kurallar	HAYIR

Dikkat!

Tüm hesaplamalar, yerel saat haftalarına değil, UTC saatinde sabit haftalara dayalıdır.

Sertifikasyon ve Onay

takograf, Avrupa Birliği'nde kullanım için onay almıştır ve AB kanunlarına uygun olarak Ortak Kriter EAL4+ düzeyi sertifikasına sahiptir.

Yüksek Gerilimden Kaçının

Aracın birkaç takviye ile çalıştırma girişimi gerektireceğini düşünüyorsanız takograf ögesinin güç kaynağını kesin.

takograf ögesinin gücünü kesme ile ilgili daha fazla bilgi için aracın kullanma kılavuzuna bakın.

Gücün kesilmesi durumunda takograf ögesinin yeniden ayarlanması gerekebilir.

Dikkat!

Yüksek gerilim kalıcı takograf hasarına ve takografin elektronik bileşenlerinde arızaya neden olabilir. Takografta bu şekilde oluşan hasar garantiyi geçersiz kılar.

Şu öğede saklanan veriler: Takograf

takograf çeşitli verileri kaydeder ve saklar:

- Sürücü kartı verileri (sürücü belgesi verileri hariç).
- takograf ve sürücü, şirket ve atölye kartlarıyla ilgili uyarılar ve anızalar.
- Araç bilgileri, kilometre sayacı verileri ve ayrıntılı 24 saatlik hız.
- takograf ögesinde yapılan onaysız değişiklikler.
- Araç hızı sürekli olarak saklanır.
- Takograf nesli.

Dikkat!

Bir dakikadan fazla bir süre boyunca yapılan aşırı hız ögesinde saklanırtakograf.

Takma ve Çekme Verileri

Her bir sürücü kartı için saklanan veriler:

- Kart sahibinin adı ve soyadı.
- Sürücü kartı numarası, kartı düzenleyen üye ülke ve kartın son geçerlilik tarihi.
- Sürücü kartının takıldığı ve çekildiği tarih ile saat.
- Sürücü kartının takıldığı ve çekildiği saatteki araç kilometre sayacı değeri.
- Araç kayıt numarası ve aracın kayıt üye ülkesi.
- Araç konumu
- Sürücü kartının takılmış olduğu son araç için kartın çekildiği saat.
- Sürücü kartının takıldığı tepsi.
- Etkinliklerin manuel girişlerinin yapılıp yapılmadığına dair gösterge.
- Sürücünün takograf dil seçimi.

Sürücü Etkinliği Verileri

Her bir gün ve sürüş etkinliği değişimi için saklanan veriler:

- Sürüş durumu: Tek veya personelin bir kısmı.

- takograf ögesinde kullanılan kart tepsi.
- Etkinlik değişimi sırasında kartın takılmış olup olmadığı.
- Sürücü etkinliği.
- Etkinlik değişiminin tarihi ve saati.

Diğer Veriler

takograf ögesinde saklanan diğer veriler:

- Ayrıntılı araç hızı.
- Aracın en az 1 dakika boyunca aşın hızla sürüşü.
- Şirket ve atölye etkinlikleri
- Toplam sürüşün her üç saatinde bir araç konumu

Kartta saklanan veriler

Sürücü kartı her bir sürücü için tektir ve bu nedenle kart sahibini tanımlar. Ayrıca kart, çeşitli verileri saklar:

- Sürüş süresi, etkinlikleri ve mesafesi.
- Sürücünün lisans bilgileri.
- Bazı uyarılar ve arızalar.

- Kart sahibi tarafından kullanılan araçların Araç Kayıt Numarası (VRN).
- Yetkililer tarafından gerçekleştirilen kontroller.

Veriler, gerektiğinde kartta otomatik olarak saklanır. Yardımcı sürücünün çalıştırması sırasında, hem sürücü hem de yardımcı sürücü verileri kartlarda ayrı ayrı saklanır. takograf, hem 1. nesil hem de 2. nesil kartları destekler.

Dikkat!

Sürücü kartı normalde, verileri en az 28 gün boyunca saklayabilir. Bu süreden sonra, yeni veriler saklandığında en eski verilerin üzerine yazılır.

Takma ve Çekme Verileri

Her bir gün ve araç için saklanan veriler:

- Sürücü kartının ilk takıldığı ve son çekildiği tarih ile saat.
- Sürücü kartının ilk takıldığı ve son çekildiği saatteki araç kilometre sayacı değeri.

- Araç kayıt numarası ve aracın kayıt üye ülkesi.
- Araç konumu

Sürücü Etkinliği Verileri

Her bir gün ve sürüş etkinliği değişimi için saklanan veriler:

- Tarih ve günlük hazır bulunma sayacı.
- Sürücü kartı sahibi tarafından katedilen toplam mesafe.
- Gece yansı veya kart takıldığında sürüş durumu: Tek sürücü ya da personelin bir kısmı.
- Her bir sürüş etkinliği değişikliğinin kaydı.
- Sürüş durumu: Sürücü veya yardımcı sürücü.
- takograf ögesinde kullanılan kart tepsisi.
- Etkinlik değişimi sırasında kartın takılmış olup olmadığı.
- Sürücü etkinliği.
- Etkinlik değişiminin tarihi ve saati.
- Toplam sürüşün her üç saatinde bir araç konumu

Elektromanyetik Uyumluluk

Takograf, UNECE yönetmeliği sayı 10, bölüm 05, gerekliliklerini elektromanyetik uyumluluk açısından karşılamaktadır.

Takograf Sürümü

Akıllı Takograf .SE5000-8

Onay numarasını yazın: e5 0002

Çalışma Sıcaklığı

-25°C ila +70°C

ADR uyumlu tehlikeli madde sürümü: -25°C ila +65°C.

Stoneridge ile İletişim Kurma

Stoneridge SE5000-8 Akıllı Takograf ve
Stoneridge Electronics Ltd hakkında daha
fazla bilgi internet adresimizden
bulunabilir:

www.stoneridgeelectronics.com

Dizin

A

Araç Birimi (Takograf) olarak anılr.	8
ATEX	
ATEX Takograf sürümü	87
ATEX Belirli özellikler	87
Atölye Kılavuzu	2
Ayarlar	44
Şirket	39
Sürücü	26

B

Başlangıç ülkesi, bkz. Yerler	16
-------------------------------------	----

C

Çalışma	12, 16
---------------	--------

D

DDS (Sürücü Kararı Desteği)	27, 41, 83
--------------------------------------	------------

Değiştir

Dil	26
manuel giriş	18
Sabit durumda etkinlik	12
Dil	26
Dinlenme	12, 16
Düğmeler	
Aşağı ok	9
Geri	9
OK (Tamam) (onay)	9
Sürücü (1)	8
Yardımcı sürücü (2)	8
Yukarı ok	9

E

Ekran	27
Ekranı çevir	28
Etkinlikler	12, 16

G

Güç tasarruf modu	28
Güvenlik	1

H

Hareket Sensörü (Sensör)	9
Hesaplamalar ve Sınırları	83
Hesaplanmayan zaman	16

K

Kağıt	29
Kart Tepsileri (1= Sürücü, 2 = Yardımcı sürücü)	8
Kontrol Kılavuzu	2

M

Manuel girişler	12, 16
Menüler	12

O

Onay	84
------------	----

S

Sensör	9
Sertifikasyon	84
Stoneridge ile İletişim Kurma ...	1, 89
Sürücü görünümü, bkz. Ekran	8

Sürüş 12, 14

T

Takograf 8

Tepsiler (1 = Sürücü, 2 = Yardımcı
Sürücü) 8

U

Uygun 12, 16

V

VRN (Araç Kayıt Numarası)28

W

WTD (Çalışma Saati
Yönetmeliği)39, 44

Y

Yazdırma menüsü65

Yazıcı 8

Yerler16

Yerleşik Test 49



Stoneridge Electronics Ltd

Charles Bowman Avenue
Claverhouse Industrial Park
Dundee DD4 9UB, Scotland

Tel: +44 (0)1382 866 400

Fax: +44 (0)1382 866 401

E-mail: amsales@stoneridge.com

www.stoneridgeelectronics.com

